

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

18ième Année No. 50

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop.

Jeudi, 14 mars 1963

Les 25 ans de l'Institut Familial de Plessisville

L'Institut Familial de Plessisville atteint maintenant son quart de siècle. Cet événement mérite d'être souligné et les anciennes élèves ont décidé de fonder une amicale séparée à cette occasion.

Jusqu'à présent, 916 jeunes filles ont été enrégistrées dans les livres de l'Institut. Sur ce nombre, beaucoup se sont mariées et il est très difficile aux directrices de l'amicale récemment fondée de retrouver les adresses de ces anciennes. Par conséquent, il est fait appel à toutes les bonnes volontés pour essayer de dresser des listes aussi complètes que possible de toutes les personnes qui ont

suivi les cours de l'Institut. On demande à toutes les anciennes qui liront cet appel de transmettre au bureau de l'Institut ou à Mme Gaston Simoneau secrétaire de l'amicale, les adresses qu'elles peuvent posséder de toutes leurs anciennes compagnes de classes, qui auraient pu quitter Plessisville.

En 1938
C'est en janvier 1938 que les premiers cours familiaux ont été donnés, sous forme de cours du soir, à environ 150 dames et jeunes filles de la ville. En septembre 1939 se faisait la première rentrée des classes avec onze élèves seulement, pour la première

année.

On se souvient avec reconnaissance de la R. S. St-Médard qui fut la pionnière de cette oeuvre dont la R. S. Emeline, supérieure du temps, se fit elle aussi la championne.

Mgr Dupuis, p.d., curé de St-Calixte à l'époque obtint de Mgr le Cardinal Villeneuve l'approbation nécessaire à la fondation de la nouvelle école qui répondait à un urgent besoin local.

Et depuis lors, l'évolution a suivi son chemin, les Soeurs de la Charité de Québec, qui sont d'excellentes éducatrices, ont toujours été à l'affût de tous les pro-

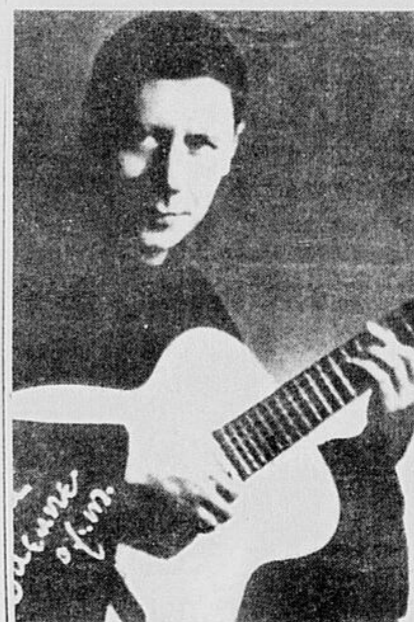
grès possibles. Les programmes se sont complétés petit à petit et actuellement, on attend les décisions de la Commission Parent pour fixer définitivement, du moins pour un temps et jusqu'au nouveau saut en avant, les normes de l'enseignement qui rentreront dans le plan général de la coordination scolaire secondaire et supérieure. L'Institut confère un diplôme supérieur aux jeunes filles qui satisfont aux examens de sortie et elles ont plusieurs voies ouvertes à différentes facultés universitaires.

Le 5 mai
Un programme complet a été é-

laboré par les dames de l'amicale dont la présidente est Mme Gérard Boisvert (Georgette Savoie) et la secrétaire Mme Gaston Simoneau (Louise Lehoux), avec la collaboration de la dynamique directrice actuelle, la R. S. St-Jean des Oliviers s.c.q. Il débute par une messe solennelle d'actions de grâces et un banquet réunira toutes les participantes. Dans le courant de l'après-midi du 5 mai, les anciennes pourront bavarder à leur aise au cours d'un thé qui se déroulera dans les locaux mêmes de l'Institut et qui leur sera servi par les élèves.

Venez entendre le Père de Brienne, O. F. M.

A l'École de Métiers de Plessisville, jeudi soir, le 14 mars



Le Père Bernard a l'âme d'un poète pour chanter l'amour de la nature.

Ses paroles pleines de poésie nous disent l'espérance qui sourient et nous invite par ses mélodies à contempler la création.

Ce artiste authentique en plus d'être un poète et musicien est reconnu comme peintre et sculpteur.

Nous vous invitons donc à venir vous en rendre compte par vous-même en assistant à cette soirée avec le Père Bernard, sa guitare et ses chansons.

Ce concert sera présenté sous les auspices de la Ligue Catholique Féminine à l'École de Métiers de Plessisville, jeudi soir, le 14 mars, à 8:30 heures.

La Société St-Jean-Baptiste de Plessisville s'affilie à la St-Jean-Baptiste régionale

La Société St-Jean-Baptiste régionale, consciente de ses responsabilités et voulant donner au mouvement national des Canadiens Français l'expansion et l'efficacité d'une société moderne, a décidé de se former une structure et des règlements nouveaux et l'autonomie d'une régionale affiliée à la Fédération Provinciale.

Lors de son congrès général, tenu dimanche le 3 mars, à Thetford, des règlements nouveaux ont été étudiés et approuvés par les nombreux délégués réunis et venant de toutes les sections de la région, ainsi que de Plessisville qui s'est affilié à notre région.

Un conseil général a été élu et voici la liste des directeurs généraux: M. Laval Turcotte, président; M. Marc Samson, 1er vice-prés., M. Réal Lessard, 2e vice-prés., Mme Rosaire Fortier, secrétaire, M. Jean-Guy Label, trésorier, Mme Lionel Rouleau, MM. Marcel Jacques, Rosario Pelletier, Fernand Huot, Léopold Huppé, Robert Delisle, Georges-Aimé Marcoux, Gaétan Roberge, Henri Bilodeau, Raymond Grégoire, Raymond Bellavance, Siméon Blais, tous directeurs.

Les nombreux délégués ont pris connaissance, lors du banquet de clôture du programme de l'orientation future de l'Action Nationale et des directives qui régiront leurs études.

Des cours d'éducation Nationale seront préparés et donnés avec des chroniques dans les journaux locaux.

Les programmes d'études suggérés au congrès furent:

La révision de la Constitution Canadienne;

Le rôle économique des Canadiens Français;

La société générale de financement;

Le rôle des Assurances dans notre économie.

Dans un avenir, nous donnerons le programme du recrutement.

La direction.

La Ville de Plessisville termine son année financière 1962 par un déficit de \$4,632.31

Des revenus de l'ordre de \$298,227.02, des dépenses évaluées à \$302,859.33, montrant ainsi un déficit net de \$4,632.31; telles sont les grandes lignes du rapport financier 1962, accepté tel que lu à la dernière assemblée du conseil municipal de Plessisville.

Devant ce déficit, le premier magistrat, M. Marcel Colin a fait remarquer qu'il faut noter que des

dépenses de capital, pour un montant de \$25,000, ont été imputées directement au budget courant, au lieu que la ville ait recouru à un emprunt pour leur paiement. Ces dépenses sont les suivantes: usine d'épuration, \$10,000, asphaltage des rues, \$9,000; édifice social, \$3,000; et aqueduc \$3,000.

Le maire a aussi souligné que \$84,000 ont été payés en intérêt

et remboursement, l'an dernier, sur la dette de la ville et que cette dernière avait augmenté. Par contre, la taxe de vente a monté de \$63,000 qu'elle était en 1961, à \$74,399.41 en 1962. En 1961, le bilan accusait un surplus de \$3,200, environ.

REVENUS:
Taxe foncière générale 91,094.40
Taxes de locataires 16,688.13

Taxes d'affaires 9,640.00
Taxes d'eau 59,919.32
Taxes d'amusement 3,456.56
Taxes de ventes 74,399.41
Licences de taxis 750.00
Intérêts sur arrages 1,364.06
Intérêts sur comptes de banque 823.54
Amendes 3,510.12
Licences de bière 4,400.00
Loyers 3,195.74
Divers 753.63
Parcomètres 802.68

(Suite à la page 3)

Les machineries et accessoires d'industries ne seront pas taxés...

Les machineries et accessoires d'industries ne seront pas taxés

La ville de Plessisville vient d'adopter un règlement dont l'avis de motion avait été donné la semaine passée et qui vise à exonérer de toute taxe municipale, les

machineries et accessoires qui sont immeubles par destination ou qui seraient s'ils appartenait au propriétaire du fonds. Ce règlement sera en fonction pour une période de 10 ans. Au nombre des

attendus rédigés par le conseil, on voit... "qu'il est opportun d'assurer le développement de la ville et d'établir un climat favorable à l'établissement de nouvelles industries dans les limites de la ville.

Autre incendie désastreux à Plessisville

Un autre spectaculaire incendie est venu semer la destruction à Plessisville vendredi matin, 8 mars, à une maison de 4 logis appartenant à M. Eddy Breton, et située Avenue des érables, coin Savoie.

Les pompiers ont été appelés vers deux heures du matin et ont du combattre l'élément destructeur jusqu'à vers onze heures de l'avant midi.

Les débris furent signalés au lo-

gis de M. Léo Couture, qui furent éveillés par leur bébé. Le feu se propagea rapidement mais heureusement tous les occupants purent être évacués sans risque.

C'est une perte totale et il y a très peu d'assurance. La valeur globale du sinistre se chiffre à près de \$40,000.

Au premier plancher habitaient un jeune ménage, M. et Mme Bernard Ruel, propriétaire du salon de coiffure "CAPRI", et Madame Maurice Côté, âgée de 83 ans avait ses appartements également au premier. C'est son logis qui a peut-être été le moins endommagé, toutefois les dégâts de fumée et d'eau ont fait leur oeuvre. Au deuxième: M. et Mme Léo Couture, le seul couple qui avait deux jeunes enfants et le dernier logis occupé par M. et Mme Fernand Lachance.

Tout l'immeuble est absolument inhabitable et ces locataires ont pratiquement tout perdu de leur ménage.

Notre journal sympathise avec ces familles et leur souhaite beaucoup de courage.

M. Gaétan Dubois accéder au trône royal. A St-Ferdinand, il y a aussi une équipe de valeureux qui s'en promettent pas moins pour seconder Mlle Ange-Aimée Ruel et Eddy Binet. Ce sont messieurs Robert Langlois, Alphonse Moisan, Jean-Marc Ruel, Dominique Thibault et Mlle Claudette Ruel. A l'instar de Plessisville, ça bougera dans ces deux localités.

Félicitations donc à tous, encourageons-les, encourageons-nous et travaillons ensemble vers le même but.

M. et Mme Raymond Dussault, pub.

Festival de l'érable

Plessisville salue ses collaboratrices

La semaine du 21 au 28 avril verra Plessisville célébrer grandiosement son Festival de l'Érable 1963. Plaise à la divine Providence que ce soit un succès. Festival, fête de la joie sucrée, de tire, de sirop et de sucre. Mais il faut y voir la fête de la coopération; au niveau local d'abord entre divers mouvements qui se donnent pour but de faire connaître la Perle des Bois-Francs en même temps qu'ils désirent réunir et défrayer peut-être un peu la population.

Si cela se fait avec décence, esprit humanitaire et chrétien, ces festivités seront salutaires pour la

population qui aura l'occasion de se connaître et de s'apprécier davantage. Fête de la coopération encore puisque pour réussir vraiment, il nous faut faire appel à nos deux voisines plus petites en taille mais sûrement pas en sagesse et en âge. Il y a à ces deux endroits de bonnes équipes sur lesquelles nous pouvons toujours compter. Elle sont composées pour Ste-Sophie de messieurs Raoul Bergeron, directeur, Fernand Pelletier, Armand Vigneault, Jérôme Dubois, Roger Caron qui verront, peut-être leur digne princesse, Mlle Lise Dubois et son intendante

Décès de Madame Jean-Paul Bellavance de Plessisville

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Jean-Paul Bellavance, née Cécile Fortier, survenu à l'hôpital du Sacré-Coeur à Plessisville dimanche matin, le 10 mars, à l'âge de 60 ans.

La défunte enseignait à Plessisville à l'École Chanoine Boulet et avait complété son mois de février juste avant d'être hospitalisée, le 3 mars dernier.

Son décès prématuré fut appris

avec consternation car les personnes qui l'ont connue, l'ont estimée et admirée. Son amabilité, son courage et son dévouement envers sa famille avaient suscité l'admiration de tout son entourage. Elle fut aussi une institutrice toujours au devoir jusqu'aux derniers jours de sa vie.

Dans le deuil elle laisse ses enfants: Rév. Soeur Jean-Paul de Jé-

(Suite à la page 12)

M. Fernand Gagné, candidat progressiste-conservateur dans le comté de Mégantic

M. F. Gagné, commis, demeurant au 323 du boulevard Ste-Marthe, à Thetford-Mines, a été choisi par acclamation candidat du parti progressiste-conservateur dans le comté de Mégantic en vue des élections fédérales du 8 avril prochain, à l'issue

d'une convention tenue, à Thetford-Mines.

L'assemblée avait d'abord proposé M. Jean-L. Dutil, avocat, candidat défait aux dernières élections fédérales, mais ce dernier a décliné l'invitation, il a allégué des raisons

d'ordre financier, familial et professionnel.

La convention fut présidée par le Dr Patrick Laughrea, président de l'Association progressiste-conservatrice du comté.

Au banquet de première messe du Rév. Père Edgar Ruel, à Plessisville



Cette photo fut prise au cours du banquet de première messe du Rév. Père Edgar, s. m. m. à Plessisville, dimanche le 10 mars. — De gauche à droite: le Rév. Père René Hotte, Supérieur du Collège Montfortain de Papineauville, M. et Madame Roméo Ruel, père et mère du nouvel ordonné, Rév. Père Edgar Ruel et M. le curé Roland Pelletier de Fatima.

Tous les détails de cette grandiose cérémonie vous seront fournis dans notre édition de la semaine prochaine.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
Jean Rivard
Défenseur et Économiste

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Conte Mégantic.

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux
ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce
Ste-Marie, Province de Québec

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement: Canada: \$2.00 — Six mois: \$1.25 — États-Unis: \$3.00

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.

Il est entendu que les articles de "La feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs

Pour le tarif des annonces ou voudra bien s'adresser à notre bureau



Baptêmes à Plessisville

Paroisse St-Calixte

17 février, CÔTE — Marie, Lucie, France fille de Maurice Côté et de Gisèle Nadeau de cette paroisse. Parrain: Hervé Nadeau, marrain: Laurette Giguère, grands-parents de l'enfant.

21 février, BEAULIEU — Joseph, Harold, fils de Jean Nil Beaulieu et de Louise Leblond de cette paroisse. Parrain: Léo Beaulieu, marrain: Rita Michaud; oncle et tante de l'enfant.

23 février, BRETON — Joseph, François, fils de Adrien Breton et de Jacqueline Demers de cette paroisse. Parrain: François Demers, marrain: Jeanne d'Arc Larocque, oncle et tante de l'enfant.

23 février, DUBUC — Joseph, Donat, Daniel, fils de Donat Dubuc et de Françoise Nadeau de cette paroisse. Parrain: Adolphe Dubuc, marrain: Noella Dubuc; oncle et tante de l'enfant.

23 février, TOURIGNY — Joseph,

Martin, Mario, fils de Laurent Tourigney Fiset. Parrain: Alphonse Tourigney de cette paroisse et de Jacques grands parents de l'enfant.

24 février, BARON — Joseph, Benoît, fils de Jean-Yves Baron et de Denise Rouleau de cette paroisse. Parrain: Donat Rouleau, marrain: R. A. Vachon, grands parents de l'enfant.

24 février, LAROCHE — Marie, Josée, fille de Laurent Laroche et de Desneiges Desrochers de cette paroisse. Parrain: Joseph Desrochers, marrain: Yvonne Delège; grands parents de l'enfant.

24 février, DEMERS — Joseph, Armand, Martin, Denis, fils de Claude Demers et de Cécile Boileau de cette paroisse. Parrain: Armand Lamarre, marrain: Claire Boileau; oncle et tante de l'enfant.

24 février, SOUCY — Marie, France, Dominique, fille de Raymond Soucy et de Simone Martin de N-Dame de Lourdes. Parrain: Jean Nadeau, marrain: Jeannine Soucy; oncle et tante de l'enfant.

26 février, MARCOUX — Joseph, Alain, Florian, fils de Gaston Marcoux et de Huguette Lemieux de cette paroisse. Parrain: Florian Marcoux marrain: Jeannette Nollet; grands parents de l'enfant.

27 février, PERKISON — Joseph, Steve, fils de Guy Perkison et de Azilda Rail de cette paroisse. Parrain: Pierre Cyr, marrain: Jeannine Cyr.

2 mars, DESJARDINS — Marie, Michelle, Danielle, fille de Conrad Desjardins et de Claudette Bergeron de cette paroisse. Parrain: Aurèle Côté, marrain: Lucille Bergeron; oncle et tante de l'enfant.

2 mars, ST-LOUIS — Joseph, Alfred, Arthur, Fernand, fils de Léo St-Louis et de Florenda Noël de Villaroy. Parrain: Alfred Noël, marrain: Jeannette Tremblay; oncle et tante de l'enfant.

3 mars, NAULT — Joseph, Gérard, Jacques, fils de Clément Nault et de Nicole Moore de cette paroisse. Parrain: Gérard Nault, marrain: Brigitte Demers; grands parents de l'enfant.

3 mars, BRETON — Anne, Marie, Céline, fille de André Breton et de Cécile Dion de cette paroisse. Parrain: Ernest Dion, marrain: Anne-Marie Bilodeau; grands parents de l'enfant.

3 mars, CÔTE — Joseph, Charles, Sylvain, fils de André Côté et de Claudette Dubuc de cette paroisse. Parrain: Darick Côté, marrain: Marie-Ange Caron; grands parents de l'enfant.

3 mars, GENDRON — Joseph, Hervé, Laurent, fils de Gérard Gendron et de Pauline De Serre de cette paroisse. Parrain: Hervé de Serre, marrain: Bella Grimard; grands parents de l'enfant.

3 mars, MARCOUX — Joseph, Raymond, Daniel, fils de René Marcoux et de Armand Lemieux de de cette paroisse. Parrain: Raymond Giguère marrain: Alice Lemieux; oncle et tante de l'enfant.

Paroisse N.-Dame de Fatima

17 février, BOUTIN — Joseph, Jean, Daniel, fils de Marius Boutin, contremaitre de cette paroisse et de Doris Mayhise. Parrain: Godfroy Veilleux, marrain: Alice Veilleux, son épouse; grands parents de l'enfant de St-Evariste de Frontenac.

24 février, BOLDUC — Marie, Jeannine, Marion, fille de Gérard Bolduc, journalier de cette paroisse et de Françoise Bédard. Parrain: Louis-Philippe Bédard, oncle de l'enfant de Ste-Agathe de Lotbinière, marrain: Jeannine Martineau, son épouse.

3 mars, ST-LAURENT — Marie, Thérèse, Linda, fille de Marcel St-Laurent, professeur de cette paroisse et de Denise Meunier. Parrain: Eugène Saint-Laurent grand-père de l'enfant de Windsor, marrain: Emilienne Maurice, son épouse.

Logis à louer

Logis chauffé de (5) cinq pièces, avec eau chaude, courant 220 et grande cuisine. Libre 1er avril.

S'adresser à :

Roger Bélanger

1153, ave St-Louis, - Tél. 362-7407 Plessisville, P. Q.

(P. 7, 14, 21 mars 63).



CENTRE de l'élégance

LE PLUS GRAND MAGASIN DE LA REGION

Soyez CHICS pour la belle SAISON...

Le Magasin John Jalleo & Fils Ltée vous invite à vous rendre voir les superbes vêtements pour le printemps et l'été qu'ils viennent de recevoir.

Vous y trouverez les dernières créations dans les modèles les plus variés et pour tous les goûts et toutes les bourses.

POUR MESSIEURS: Manteaux, Habits, Sous-vêtements, Souliers, Chemises, Cravates, Bas, etc.

POUR DAMES: Costumes, Ensembles, Robes, Manteaux, Sous-vêtements, Deshabillés, etc. etc.

Invitation particulière aux futurs mariés

Vêtements sur mesures Progress Brand

JOHN JALLEO & FILS
L.TÉE
1465 ST-LOUIS - Tel. 362-2341
PLESSISVILLE

MANUEL DE L'INVENTEUR
25\$
écrivez à
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal

AVON

UN MOT AUX EPOUSES. Si vous désirez une voiture, maison ou ameublement, gagnez avec Avon \$2 à \$5, de l'heure. Ecrivez à CASE POSTALE 1175, SHERBROOKE, dès aujourd'hui.



c'est l'affaire de chacun

Pour la première fois dans l'histoire du Québec, chacun de nous a la chance de profiter personnellement du prodigieux essor économique de notre belle province. Pensons à notre avenir et à celui de nos enfants! Les obligations d'épargne du Québec constituent indiscutablement un placement sûr - au meilleur intérêt.



c'est l'affaire de tous

Pour la première fois dans l'histoire du Québec, nous avons l'occasion de placer nos économies "chez nous". En achetant des obligations d'épargne du Québec, nous contribuons personnellement à mettre en valeur les immenses ressources de notre belle province - facteur indispensable à l'avenir du peuple québécois.

c'est une vraie bonne affaire

obligation d'épargne du QUÉBEC

Pour la première fois dans l'histoire du Québec:

- obligations d'épargne de \$50, \$100, \$500, \$1000 et \$5000
- en vente dans les banques, caisses populaires, sociétés de fiducie et chez les courtiers en valeurs mobilières
- remboursables en tout temps à leur pleine valeur plus l'intérêt couru
- montant limite par personne: \$15,000

INTÉRÊT JUSQU'À 5 1/2%
(moyenne: 5,30%)

obligations d'épargne du QUÉBEC



"L'assurance Mutual Life est la moins chère, quand on y regarde bien. C'est pour ça que je l'ai toujours préférée."

Comme presque tout le monde, vous prenez une assurance-vie pour protéger votre famille. Mais vos polices sont aussi de bons placements, lorsqu'elles ont une «valeur de rachat» connue. Les assurés de Mutual Life voient la valeur garantie de leurs polices augmenter sans arrêt, en plus de dividendes insurpassables. Pesez bien les avantages que donne Mutual Life, d'abord en fait de protection, et en garantie de vos épargnes. Appelez l'agent de Mutual Life aujourd'hui.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
La compagnie aux dividendes constamment élevés

J. ALFRED PEPIN

— REPRESENTANT —

1609, avenue Vallée,

PLESSISVILLE, P. Q.

TEL.: 362-2771

ML-63 2WP

La reine du carnaval de Plessisville à Sherbrooke

Même si quelques personnes pensent que le Carnaval de Plessisville est mort... détrompez-vous car nous avons une nouvelle qui saura certainement plaire à toute la population. En effet, Colette Lère Laflamme reine du carnaval de Plessisville nous représentera dimanche prochain, à Sherbrooke, lors du choix pour la Reine des Reines de Carnaval des Cantons de l'Est. Pour la circonstance toutes les Reines des Cantons de l'Est seront présentes et un jury composé d'artistes venant de Montréal déterminera le choix de celle qui sera élue la Reine des Reines. Nous désirons par le truchement de ce journal souhaiter bonne chance à Colette à l'occasion de ce grand déploiement qui se tiendra à l'aréna de Sherbrooke.

Deux équipes de hockey, composées d'artistes de la radio et de la télévision de Sherbrooke et de Montréal, en viendront aux prises ce qui devrait attirer un grand nombre de spectateurs même de l'extérieur. Ceux qui voudraient se

rendre à Sherbrooke seront les bienvenus. Rendons-nous donc encourager notre souveraine qui règnera durant toute l'année sur les activités sportives du Centre de Loisirs de Plessisville.

La ville . . .
(Suite de la page 1)

Loyers d'usines	8,506.94
Fonds industriel	14,449.89
Subvention	83.25
Sorties pour incendies	145.25
Loyer de machineries	213.40
Indemnités pour bornes-fontaines	3,456.58
Loyer - Edifice social	574.12
Vente de matériaux	\$298,227.02
Moins:	
DEPENSES:	(pièce "E")
Administration gén.	101,097.23

Aqueduc	54,412.60
Voie	62,648.60
Egouts	34,181.11
Hygiène et Assistance	8,193.47
Parcs et urbanisme	1,544.79
Hôtel de ville	13,895.07

Police	21,017.15
Incendie	5,869.29
	\$302,859.33
Déficit net pour l'exercice 1962	4,632.31

Pourquoi Attendre au Printemps? FAITES-LE MAINTENANT

Beau succès de la clinique des donneurs de sang de Plessisville

La clinique des donneurs de sang organisée par la Croix-Rouge et qui fut tenue à l'Hôtel de Ville de Plessisville les 28 février et 1er mars derniers a remporté un bien beau succès puisque l'on a recueilli 347 chopines sur un objectif de 300. La prochaine clinique qui aura lieu en septembre prochain s'annonce déjà plus fructueuse.

Les dirigeants de la Croix-Rouge désirent remercier toute la population et toutes les personnes qui se sont dévouées au sujet de cette clinique. Elle espère qu'au mois de septembre elle recevra la même attention.

Habits Fashion-Craft Limitée...

Nous venons de recevoir les NOUVEAUX ECHANTILLONS pour votre nouvel HABIT FAIT SUR MESURES. Vous y trouverez un TRES BEAU CHOIX de tissus unis et NOUVEAUX DESSINS qui vous plairont certainement.

Ne tardez pas à venir pendant que nous avons un choix complet.

Avons aussi reçu NOS NOUVEAUX SOULIERS de dernière nouveauté qui donneront du chic à votre toilette. PAQUES approche, alors venez dès maintenant.

Fournier & Grégoire Enr.
Avenue ST-LOUIS, PLESSISVILLE, P. Q.



COTES MORALES

Signification des côtes morales
AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).
A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU PLESSIS
Maléfices. (AR)
Jalousie de femmes. (A Proscire)
La fiancée de papa. (Tous) Charmante comédie.

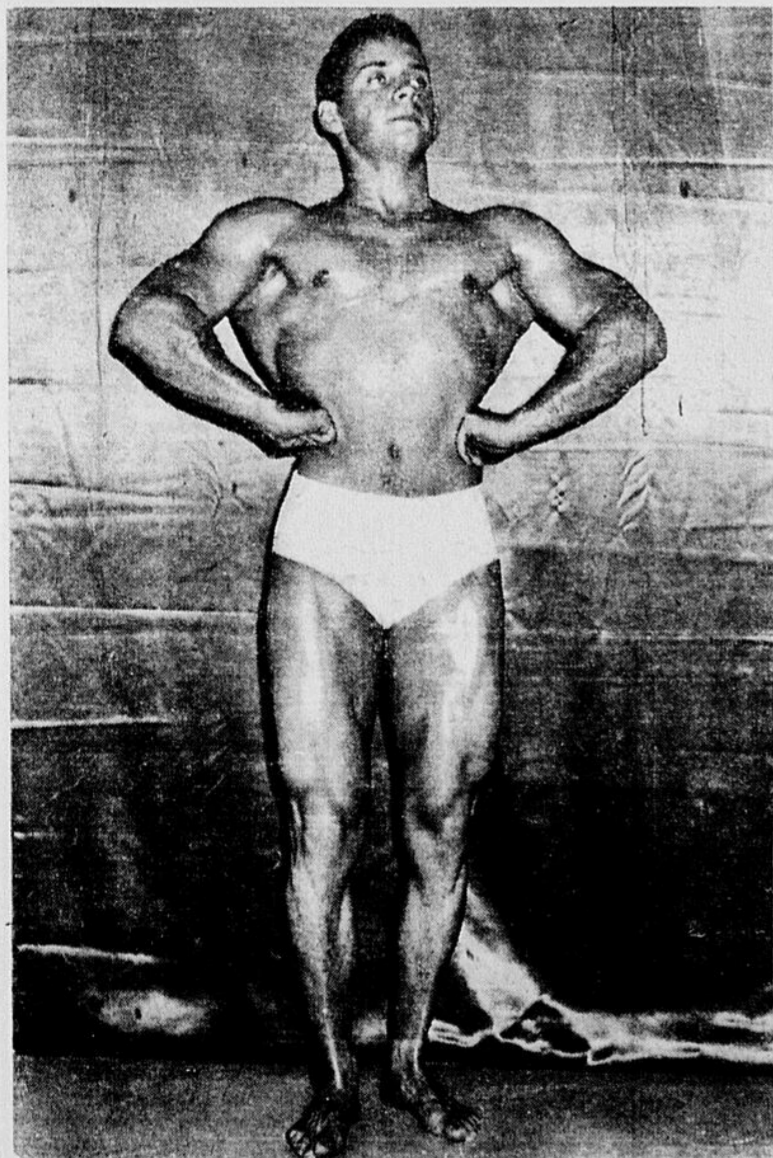
A LA TELEVISION
Canal 4—
Jeudi, 14 mars, 3h. 30. Des souris et des hommes. (AR)
11h. La falaise mystérieuse. (D)
Vendredi, 15 mars, 3h30. Tonnerre sur l'Atlantique. (Tous).
8h30. Le Sahara brûle. (A)
11h. André Hardy com-boy. (Tous)
Samedi, 16 mars, 2h. Les quatre cents coups. (A)
11h. La huitième femme de Barbe-Bleue. (AR)
Lundi, 18 mars, 3h30. André Hardy cow-boy. (Tous)
Mardi, 19 mars, 11h. Mabok, l'éléphant du diable. (A)
Mercredi, 20 mars, 11h. L'étranger. (D)

Canal 7—
Jeudi, 14 mars, 11h. Les rebelles de San Antonio. (A)
Vendredi 15 mars, 1h. Esterina (A)
8h30. Le Sahara brûle. (A)
Samedi, 16 mars, 11h. L'ange et le mauvais garçon. (AA) Western.
Lundi, 18 mars, 1h. Club de femmes. (AR)
Mardi, 19 mars, 1h. Bien faire et la séduire. (AA) Comédie.
Mercredi, 20 mars, 1h. La route de Sacramento. (AR).

Canal 11—
Vendredi, 15 mars, 11h. Mayerling. (AR)
Samedi, 16 mars, 11h. Les distractions. (D).

AU COLONIAL
Guérilla aux Philippines. (A)
Sous le signe de Rome. (AR)
Les infidèles (D).
Les révoltés du cap. (A)

Gagnant au titre M. Canton de l'Est



(M. Renaud GOSSELIN)
M. RENAUD GOSSELIN, propriétaire du Studio M. Bois Francs de Plessisville qui s'est classé premier pour titre M. Cantons de l'Est lors d'un concours qui fut jugé à Victoriaville, au Motel BOIFRANC, vendredi le 9 mars dernier. M. J. DENIS POISSON pour sa part s'est classé 3ème de la même catégorie. — Félicitations.



Deuxième Semaine

GRANDE VENTE DE VEDETTES

Lait Evaporé IGA	6 btes 16 oz.	.89	Blé d'Inde en crème de Choix IGA	4 btes 20 on.	.59	Sacs de Thé Sunny Morn IGA	Pqt. de 100 sacs	.85
Jus de Pommes Vitamine IGA	3 btes 48 oz.	\$1.00	Papier de Toilette IGA	4 rouleaux	.53	Café Sunny Morn IGA	sac 1 lb.	.65
Gâteaux assortis	pqt. de 8	.39						

Spaghetti ou Macaroni Coupé Catelli	2 boîtes - 1 lb.	.39	Serviettes Sanitaires Régulières Modess	2 btes de 12	89¢	Shampooing Lustre-Crème format géant	bouteille 20c de rabais	1.09
Saumon Rose Surchoix Clover Leaf	bte 16 oz.	.65	Riz Dainty Grain Court	boîte 2 lbs.	.39¢	Shampooing Halo Format Familial	bouteille	99¢
FROMAGE Velveeta Kraft	boîte 1 lb.	.55	Biscuits David Quatre Assortiments dans Un pqt. cello		.99¢	Poudre pour Bébés Johnson & Johnson gros format	bte 9 oz.	75¢
Pâte Dentifrice Colgate format économique	tube	1.19	Margarine "Vite Color" Blue Bonnet	2 pqt. 1 lb.	.69¢	Lames Bleues Super Gillette porte-lames de 15 avec Crème à Barbe Foamy K-34 Gillette	format géant	\$1.50
			Mélanges à Gâteaux Assortis De Luxe Duncan Hines	2 pqt. 19 oz.	.79¢	Nettoyeur Ajax pour Murs et Planchers avec Ammoniaque,	bte 40 oz. 13c de rabais	.79¢
			Détergent Liquide Maple Leaf, bouteille en plastique	24 oz.	.79¢	Désodorisant Floriant - 10c de rabais	bte 6 1/2 oz. 6 Aromes Différents	79¢

Viandes de qualité TableRite Boeuf de Choix du Canada - Marque Rouge ou Bleu			Brylcreem Format Ordinaire	tube	.39	Brylcreem Grand Format	tube	.69	Brylcreem Format Géant	tube	.98
Steak dans la Ronde ou	TableRite lb.	69	Patates Pilées Instantanées Shirriff - bte 12 oz.		.49	FRUITS ET LEGUMES FRAIS					
Rôti de Croupe	Tendre, Juteux et Délicieux		Jus de Tomates Surchoix Libby's	8 btes, 20 oz.	.99	Pamplemousses 10 pour					
JAMBON dans l'Epaule Royal Tenderbrand Fumé - Sans Jarret - Saveur Incomparable	lb.	45¢	Soupe aux Pois ou aux Légumes Habitant	4 btes - 28 oz.	.69	Blancs importés de l'Honduras					
Jarrêts de Porc Frais et Charnus Pour le meilleur des ragouts - Quelle économie!	lb.	29¢	Bâtons de Fromage Cracker Barrel	pqt. 8 oz.	.37	Grosneur 40 - Variété Marsh Sans Pépins Sucrés et Juteux					
Foie de Porc Frais Jeune, Tendre et Nourrissant	lb.	29¢	Spécial du Carême								
Saucisse de Porc Pur - TableRite pqt	1 lb.	49¢	Pétoncles Cuites dans Chapelure	lb.	75¢	Aucun trouble - Chauffez et mangez					
Juteuses et Savoureuses Un vrai régal au déjeuner			Laitue Iceberg importée de la Californie								
			2 grosser pommes Catégorie No 1 - Grosneur 30 Fraiche, Ferme et Croustillante								
			Champignons frais importés de l'Ontario - bte 1/2 lb.								
			Catégorie No. 1 - Blancs comme neige - Tendres, Savoureux et Nourrissants								

Voici le printemps ! Nous avons actuellement un grand choix de

Chars usagés

DE TOUTES MARQUES J—
à des

PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS

- Venez choisir levôtre sans tarder -
Profitez aussi de cette occasion pour visiter
NOTRE NOUVEAU LOCAL

— Situé - Route Princeville à l'entrée de Victoriaville —

Nous sommes toujours les Agents de Voitures Neuves, telles que Chrysler, Dodge, Valiant et Camions Dodge.

Trois vendeurs
à
votre disposition

Ouvert tous les soirs
Le samedi de 1 he à 5 hres
de l'après-midi

L. A. Robitaille Automobile Inc.

(Route Princeville)
Victoriaville, P.Q.

Tél: 752-9718

L. Gourde, gérant

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du Conseil de la ville de Plessisville tenue ce 5ième jour de mars 1963, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins:

Paul-Emile Bilodeau
Laurent Turgeon
Roland Lavigne
Conrad Henri
Roger Dubois
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. Roland Lavigne
Secondé par M. Conrad Henri
Que les procès verbaux des 19 et 26 février soient après lecture faite adoptés et signés.

Proposé par M. Roger Dubois
Secondé par M. P.-E. Bilodeau
Que les comptes suivants soient acceptés et que le secrétaire-trésorier soit autorisé à en effectuer le paiement.

Houde et Houde	7.00
Canada Hydrant	61.90
Paroisse Plessis	184.00
Office Specialty	650.00
Fabi et Fils	6.94

Fairbank Morse Ltd	279.61
Yves Ricard	17.49
Emile Labrie	14.25
J. Henri Fournier	2.08
Baril et Fils	1.75
Hébert Fina Service	2.10
G. Labrecque et Fils	358.52
Michel Transport	7.06
Boutin Transport	4.99
Minnesota Mining	984.13
Handy Andy	2.51
Interprovincial Equi.	140.30
Boiseries Plessis	74.50
Imprimerie Regal	119.81
T. J. Moore	27.31
Imperial Oil Ltd	175.00
Forand Auto Ltée	70.72
S. Savoie Ltée	35.00
Geo. Lemieux	390.00
Raymond Provencher	70.00
Telephone Somerset	57.82
Association des Pompiers	304.75
Canadien National	5.00
Albert Houde (Peintre)	37.97
Camille Kelly	1498.75
Denis Taschereau	145.70
Belle Isle et Goulet	2.50
P. F. Habel	43.60
Gilles Martineau	70.50
Lionel Henri	170.71
Shawinigan Water et P.	1830.50
Société Coops Plessisville	625.50
Armand Provencher	100.91

Zurich Insurance 52.26
TOTAL \$8,632.48

Règlement No. 342

Règlement décrétant que les machineries et accessoires qui sont immeubles par destination ou qui le seraient s'ils appartenait au propriétaire de fonds, ne sont pas des immeubles imposables dans la municipalité.

Attendu qu'il est opportun d'assurer le développement de la ville et d'établir un climat favorable à l'établissement de nouvelles industries dans les limites de la ville.

Attendu qu'en vertu du deuxième alinéa de l'article 498 de la loi des Cités et Villes, tel qu'amendé par l'article 19 du bill 54, la ville de Plessisville a le pouvoir de décréter par règlement que les machineries et accessoires qui sont immeubles par destination, ou qui le seraient s'ils appartenait au propriétaire du fonds ne sont pas des immeubles imposables dans la municipalité.

Attendu que ce règlement peut-être déclaré irrévocable pendant une période n'exédant pas dix (10) ans.

Attendu qu'un avis de motion de la présentation de ce règlement a été donné à une assemblée régulière d'ajournement du conseil de la ville de Plessisville le 26 février 1963.

Proposé par M. Laurent Turgeon
Secondé par M. Marc-A. Bergeron
Et résolu à l'unanimité que le présent règlement no 342 soit adopté et il est ordonné et statué par ce règlement no 342, ce qui suit.

Article 1— Les machineries et accessoires qui sont immeubles par destination, ou qui le seraient s'ils appartenait au propriétaire du fonds, ne sont pas des immeubles imposables dans la municipalité de la ville de Plessisville.

Article 2— Le présent règlement numéro 342, sera en vigueur pour une période de 10 ans, à compter du 15ième jour après sa publication.

Le secrétaire fait ensuite lectu-

re des Etats financiers, de la ville pour l'année, se terminant le 31 décembre 1962.

VILLE DE PLESSISVILLE

Etat des revenus et dépenses, du 1er janvier au 31 décembre 1962.

REVENUS

Taxe foncière générale	91,094.40
Taxes de locataires	16,688.13
Taxes d'Affaires	9,640.00
Taxes d'eau	59,919.32
Taxes d'amusements	3,456.56
Taxes de ventes	74,399.41
Licences de taxis	750.00
Intérêt sur arrérages	1,364.06
Intérêt sur compte de banques	823.54
Amendes	3,510.12
Licences de bière	4,400.00
Loyers	3,195.74
Divers	753.63
Parcomètres	892.68

Loyers d'usines —	8,506.94
Fonds industriels	14,449.89
Subvention	83.25
Sorties pour incendies	145.25
Loyer de machineries	213.40
Indemnités pour bornes-fontaines	3,456.58
Loyer — Edifice Social	

\$298,227.02

Moins;

Administration générale	101,097.23
Aqueduc	54,412.60
Voirie	62,648.60
Egouts	34,181.11
Hygiène et Assistance	8,193.47
Parc et Urbanisme	1,544.79
Hôtel de Ville	13,895.07
Police	21,017.15
Incendie	5,869.29

\$302,859.33

Déficit net pour l'exercice 1962 \$4,632.31

Proposé par M. Conrad Henri
Secondé par M. M.-A. Bergeron
Que les états financiers soient acceptés tels que lus: Année fiscale 1962.

Le secrétaire-trésorier, fait en suite lecture des lettres suivantes.

De M. Camille Blier sous-ministre adjoint aux affaires municipales, accusant réception d'une copie



Rendez-vous au
1677 Saint-Laurent
ECONOMISEZ
votre **ARGENT**



Housses pour sièges
acetate, etc.
A partir de
\$4.98



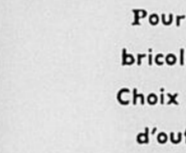
Pneus Nylon sans échange
A partir de
\$8.95



Accumulateurs
6 V. \$7.45
12 V. \$11.45
avec échange



Amortisseurs \$9.98 la paire
\$6.49 ch. pour modèles "Très Robuste"



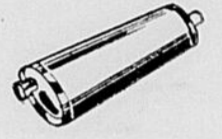
Pour les bricoleurs.
Choix varié d'outils.



Pour les bricoleurs.
Choix varié d'outils.

Un silencieux

Garanti pour la vie de votre auto



Commodore

- Parois doubles en acier.
- Sorties interne et externe doublement renforcées.
- Déflexeur à double bouts.
- Peinture spéciale anti-rouille et anti-corrosion.

Pour toutes les marques de voitures

Chevrolet 54'62 aussi peu que **\$7.75**

Silencieux "ECONOMY" **\$5.65**

du règlement 340 (Cour Municipale).
De M. Burroughs Pelletier, directeur du service provincial sur l'urbanisme, résumant sa conférence à ce sujet, et invitant le conseil à prendre les moyens pour doter la ville d'un plan d'ensemble pour réglementer la construction et le zonage.

De M. Jean-Marie Ouellet, président de la Chambre de Commerce invitant le conseil à nommer deux des membres du conseil, sur le comité d'urbanisme, lequel comité,

s'occupera avec deux membres nommés par la chambre de Commerce d'étudier, et de terminer le plan d'urbanisme, déjà commencé depuis plusieurs années.

Proposé par M. Conrad Henri
Secondé par M. M.-A. Bergeron

Que MM. les échevins Paul-Emile Bilodeau et Roger Dubois soient nommés par le conseil, pour faire partie de ce nouveau comité d'urbanisme.

Adopté.
Proposé par M. Laurent Turgeon
Secondé par M. Paul-E. Bilodeau
Que ce conseil s'ajourne au 12

mars.
Benoit Laliberté, secrétaire-trésorier.
Marcel Collin, maire.

Logis à Louer

Deux logis à louer. Libre immédiatement.

S'adresser à :

1510, rue Savoie
Tél. 362-2591 - Plessisville, P. Q.
(N 4 oct. 62 j q n o)

DÉCOUVREZ

tous les avantages d'une

CUISINIÈRE VRAIMENT MODERNE...



CUISINEZ À L'ÉLECTRICITÉ!

D'une beauté et d'un rendement insurpassables, la cuisinière électrique moderne simplifie au maximum la cuisson des aliments.

Elle fonctionne avec rapidité et fidélité. La température du four se règle avec précision, du bout des doigts, et le four lui-même peut être pourvu d'un tournebroche ou servir à griller. Un thermomètre à viande permet de régler la durée de cuisson et de réduire de 15 p. 100 les pertes de poids de la viande. Ce sont là quelques-uns seulement des avantages dont vous jouissez lorsque vous cuisinez à l'ÉLECTRICITÉ.

Demandez à votre marchand de vous montrer tous les derniers perfectionnements des cuisinières ÉLECTRIQUES modernes!



SALON SYLVIE

Chapeaux à votre goût, entièrement faits à la main.

Mme Raymond Marcolfe

1884, ave Béthanger, - Tél. 362-2398
Plessisville, P. Q.

Grande VENTE après inventaire

Nous vous offrons un

Escompte de 20 à 50%

sur toutes les marchandises en magasin. Nous vous invitons à venir immédiatement. Vous réaliserez certainement de belles économies.

MAGASIN HENRI HAROON

Nos prix sont les plus bas... Venez nous voir...
Vente, réparation, Location de Bicycles
Gros et détail - Argent autorisé C. C. M. et Rawleigh
1715, Avenue St-Louis - Tél. 362-7590 - Plessisville, P. Q.

Nous sommes acheteurs ! . . .

Nous sommes **ACHETEURS** de **BOIS-FRANC** en **BILLES** de **LONGUEUR** de 26 pouces et **GROSSEUR** de 10 pouces et plus.

Pour plus amples informations, veuillez communiquer avec nous.

National Box & Lumber Co. Ltd

1819, rue Ste-Anne

Tél. : 362-2560.

Plessisville, P. Q.

3 Jours d'AUBAINES à votre Magasin Familial People's

Jeudi - Vendredi - Samedi Les 14 - 15 - 16 - Mars

CHANDAILS Pour Enfants	Grandeurs 1 - 3 Rég. 79c	.63c
CHEMISES "T" Pour Hommes	Grandeurs S. M. L. Rég. \$1.98	\$ 1.47
JEANS Pour Hommes	Grandeurs 28 - 38 Rég. \$3.98	\$ 2.99
Ensemble Jupon Et Culotte Dans une boîte	Grandeurs S. M. L. Rég. \$1.59	\$ 1.00 set
Culottes Avec Dentelle	Grandeurs S. M. L. Rég. 69c	3 pour \$ 1.00
Pantoufles Pixie	Grandeurs S-M-L-XL Rég. 69c	.45c
1000 verges Fil à Coudre	Couleurs Noir et Blanc Rég. 69c	.39c

BLOUSES Pour Dames	Grandeurs 12 - 20 Rég. \$1.98	2 pour .99
Cache-poussière	Grandeurs 14 - 20 Rég. \$1.98	\$ 1.37
BAS Nylon Holiday	Grandeurs 8 1/2 - 11 Rég. 79c	3 pour .88c
Taies d'oreillers	Grandeurs Naturel Rég. \$1.79 pour	\$ 1.29 PR.
LINGES à Vaisselle	Rég. 39c	3 pour .88c
CARPETTE En Viscose	Grandeurs 18 x 27 Rég. \$1.69	.77c
SACS A Souliers	Rég. \$1.19	.66c



Magasin PEOPLE'S

Rue St-Calixte
Face au Bureau de Poste
Plessisville, P. Q.

Association de Chasse et Pêche de Plessisville Inc. fait son élection annuelle

Rapport de l'assemblée annuelle de l'association tenue à l'hôtel de Ville mercredi le 6 mars dernier. L'assistance n'était pas tellement nombreuse et si on se souvient de la mauvaise température ce soir là le manque de présence est compréhensible.

L'assemblée débuta par la prière. On procéda ensuite à la lecture du procès verbal de la dernière assemblée annuelle et du rapport financier par la secrétaire-trésorière Mlle Monique Isabelle.

Lecture des rapports des différents comités pour 1962 et de la charte de l'association par M. Daniel Bouffard et Germain Massicotte.

A l'article 3 du paragraphe 2 de la constitution il est dit que la contribution annuelle est de \$3.00 dollars sauf pour les étudiants qui doivent être âgés d'au moins 16 ans qui verseront une contribution de \$1.50 dollar. Il a été décidé que la contribution pour toutes les dames et demoiselles désireuses de faire partie de l'association serait aussi de \$1.50 dollars.

On proposa ensuite la formation d'un comité consultatif qui serait formé de tous les anciens présidents dans le but de garder dans la direction les vues premières ainsi que les buts pour lesquels l'association a été fondée. Cet amendement a été accepté à l'unanimité.

Il est proposé par M. Germain Nadeau de récompenser non seulement des gagnants des enregistrements et des concours, mais de récompenser aussi les membres qui travaillent le plus pour la conservation puisque c'est le but principal de l'association. Ensuite on procéda à l'élection l'ancien bureau de direction ayant démissionné.

Il se composait de M. Benoit Jal-

leo, président, M. Daniel Bouffard, vice-président et des directeurs suivants: MM. Roch Gagnon, Fernand Doyon, Jean Gingras, Roland Turcotte, Wilfrid Boulé et Germain Massicotte.

Section Princeville: MM. Charles Martin, Eugène Grondin et Jean-P. Lafontaine.

M. Germain Nadeau fut nommé président d'élection et M. Jean Laliberté secrétaire d'élection.

Le nouveau bureau de direction est formé de M. Benoit Jalleo réélu Président, et M. Daniel Bouffard réélu vice-président, M. Roch Gagnon réélu directeur. Les nouveaux directeurs élus sont Messieurs Noel Pellerin, Jean Laliberté, Charles Germain, Laurent Bellemare et Luc Gagnon.

Il ne fut pas question de directeurs de la section Princeville puisqu'il n'y avait aucun représentant, probablement du à la température.

A la fin de l'assemblée M. Benoit Jalleo prit la parole et remercia les anciens directeurs pour leur magnifique travail et félicita les nouveaux élus. Il remercia également les membres présents de la confiance qu'ils lui ont accordée en le nommant de nouveau Président et les assura de son entier dévouement.

L'Association Chasse et Pêche de Plessisville par: Germain Massicotte

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

DORMEZ tranquille



LAISSEZ
votre auto dans un
GARAGE CHAUFFÉ
pour la nuit.

- à la semaine
- au mois
- pour l'hiver

Prix très bas

Pour informations, s'adresser à:

PAUL SAVOIE
Tél. 362-7106 ou 7107
Plessisville, P. Q.

Au Petit Salon Enr.



vous présente les nouveaux modèles printaniers de tout dernier cri. Le genre masculin est une grande originalité, ainsi que LE BRETON de paille tressée, LE BAKOU, LE MILAN, LE CHAPEAU MEXICAIN, etc.

Pour compléter l'élégance de votre toilette, une visite AU PETIT SALON vous assurera satisfaction.

Pour la Mariée coquette, nous possédons de JOLIS DIADÈMES exclusifs avec TULLES ILLUSIONS.

Deux modèles diplômées se feront un plaisir de vous servir. GANTS, FOULARDS, etc. - Nous nous occupons aussi de réparations.

AU PETIT SALON ENR.

150, ave St-Louis, PLESSISVILLE, - P. Q. Tél. : 362-7674


Plessisville à Trois-Rivières au ballon-volant

Deux équipes de ballon-volant composées entièrement de joueurs de Plessisville prendront part à un tournoi de ballon-volant au Centre Landry de Trois-Rivières à l'occasion de leur festival des Loisirs. Ce sont les deux seuls clubs de l'extérieur invités à participer à ce tournoi et nos joueurs vont profiter énormément de l'expérience des joueurs qu'ils auront à rencontrer. Il ne faut pas oublier que nos équipes devront faire face à des joueurs de huit ans d'expérience et c'est une des raisons qui nous a porté à accepter de participer à ce tournoi car même si nos joueurs ne jouent que depuis cette année ils démontrent une habileté surprenante à ce jeu et ils auront l'occasion de mesurer leur force contre des équipes qui évoluent depuis des années. Nous

voulons souhaiter bonne chance à nos porte-couleurs qui pour la circonstance porteront les magnifiques costumes qui ont été fabriqués par le Triot LaSalle de Plessisville une industrie de chez-nous. Les deux clubs seront connus sous les noms du Centre de Loisirs de Plessisville et du Triot LaSalle de Plessisville. Une autobus partira du Centre de Loisirs de Plessisville à 5 heures vendredi soir et si vous êtes intéressé à venir encourager vos joueurs vous n'avez qu'à communiquer avec le Centre de Loisirs à 362-7734 ou 362-7733.

La Reine du Carnaval de Plessisville ainsi que son intendant Collette Lière Laflamme et Marcel Neault accompagneront les équipes pour les encourager lors de ces compétitions.

Les Photographes Amateurs des Bois-Francis Enrg.



Projection de diapositives en couleurs

Jeudi soir le 14 mars à 8.30 hres précises, au local du Club, les membres assisteront à la projection d'un groupe de diapositives en couleurs ayant pour sujet "Les Sports et Activités d'Hiver". Ce sera la deuxième projection d'une série de quatre.

Tous les sports d'hiver, patinage, ski Hockey, curling, ski-doo, sleigh-ride, etc., etc., ainsi que d'autres activités, comme des manifestations du récent Carnaval d'Hiver, sont des sujets qui tombent dans cette catégorie.

Les membres qui ont de telles diapositives à présenter voudront bien les remettre à l'un des directeurs du Club, ou les apporter au local le soir de la projection. S.V.P. noter que la projection commencera à 8.30 hres précises. Dans les semaines qui suivront,

il y aura deux autres projections semblables. La première aura pour sujet "Bébés et Scènes Enfants" et la dernière nous donnera l'occasion de voir des diapositives "Cabanes à Sucre et Festival de l'Erable". De plus amples détails seront publiés plus tard. Il y aura aussi présentation de deux causeries, dont la première traitera de l'agrandissement des photos en noir et blanc et l'autre sur le portrait en général. Le concours annuel de diapositives est en préparation et les règlements seront publiés sous peu.

Le Comité de Publicité

LISEZ ET FAITE LIRE NOTRE JOURNAL



A L'OEUVRE
DEPUIS 100 ANS
1863 - 1963

A vendre
Panel Chevrolet 1/2 tonne, vitré, 1962, en très bonne condition.
S'adresser à:
Aurèle Turcotte
Tél. : 453-2650 - Inverness, P. Q.
(N 14 mars 63)

La place de l'Economie à votre

Marché Favori

chez

Théobald Poulin

1562, rue Savoie
Plessisville, - P. Q. Tél. : 362-7245

Prix en vigueur les 14-15-16 mars

Catsup "Aylmer" 2 bouteilles 11 oz. pour	39c
RIZ DAINTY Boite 2 lbs.	35c
BOVRIL LIQUIDE Bout. 10 oz.	89c
NESTLE QUIK Bte 2 lbs.	99c
SAUMON ROSE PINK-SEAL Bte 1 lb.	63c
POURQUOI PAYER PLUS	
MARGARINE MERRY Boite 1 lb. 4 pour	99c
SUPER AUBAINE	
Biscuits David Feuille Erable - cello 1 lb.	29c
CAROTTES	
JAMBON IMPORTEES CALIFORNIE Sac 5 lbs.	49c
EPAULE	
JAMBON Genre Picnic sans jarret	47c

Le Yogourt

fabriqué à la

FERME HIVERT A COOKSHIRE

est l'un des meilleurs que vous puissiez trouver.

En vente dans toutes les principales épiceries de Plessisville

Chronique colombienne de Plessisville

DARDS:

La ligue de dards de la ville du président Frère Gaston Bergeron a débuté ses séries éliminatoires. Les Chevaliers ont commencé par une victoire de 17 à 13 sur les protégés de Richard Drouin du Bois-Francs. Par contre mercredi dernier, à nos salles, les joueurs du Bois Francs jouant au-dessus d'eux-même sont sortis facilement victorieux par un pointage de 23 à 7. Les Chevaliers ont laissé dame chance à leurs adversaires. Il n'aurait pas été nor-

mal que les Robins aient pris une avance de 2 à 0 dans la série; à tout événement la série est loin d'être finie et les équipes en lice entreprendront une nouvelle série de trois de cinq.

QUILLES:

Ligue Commerciale: La lutte se réchauffe de plus en plus et aucun club n'est assuré de la position qu'il occupe présentement dans le classement. Le Côté et Fils s'est fait passer un Trans-Kébec. En effet le Dion et Frères n'y est pas allée de main

morte en écrasant les protégés de Gus, par un blanc de 5 à 0 totalisant 1920 contre 2101. Y. Mailoux s'est emparé de la vedette pour une deuxième semaine en jouant un triple de 472 avec un simple de 188 pour les gagnants. Pour les perdants c'est G. Dionne qui y alla d'un 450 et 172. L'équipe de Rouiller et Fils ayant du mal à sortir de sa léthargie a dû s'avouer vaincu à nouveau devant la Bijouterie Belle-mare par 4 à 1 marquant 1959 contre 1981. A. Collomb avec son crochet a réussi un triple de 493 et un simple de 193. D'autre part un nouveau chez Rouiller et Fils revient à la surface car J. G. Goulet avec sa forme d'antan y alla d'un triple de 488 et d'un simple de 195. La dernière rencontre de la soirée opposait les deux équipes sur un pied d'égalité en première position soit: le Jalléo et Fils et le Citadelle. Le capitaine du Citadelle, J. P. Salvaill, avait préparé une fois de plus un de ses mélanges parfait aux protégés d'Adrien en remportant une victoire de 4 à 1. C'est par la marge de 53 quilles dans la rencontre, chaque partie s'étant décidée sur le dixième carreau, que le Citadelle se classe ainsi en première position seul. Le pointage total fut de 2050 contre 2103. Nous remarquons la présence de M. Michel Jalléo de la maison Jalléo et Fils venu assister à cette importante rencontre. Sois assuré Michel que tous apprécieront ta présence et te remercient sincèrement de ce que tu as fait durant la soirée. La soirée aurait été plus colorisée si tes protégés auraient gagné, mais que veux-tu c'est le hasard du sport. Encore une fois merci et au plaisir de te revoir.

Chevaliers: Elle a présenté son premier programme des séries éliminatoires d'une série de deux de trois rencontres. La maison Albert Dubuc a vaincu la Bijouterie Pelletier par un blanc de 5 à 0, prenant l'avance d'une partie. La maison Albert Houde a offert le même plat à la Bijouterie Huot par 5 à 0. Le Lafond Construction a fait faire un blanc à l'International Harvester par 5 à 0. Les prochaines rencontres auront lieu le 13 mars.

Mixte: Cette ligue du jeudi soir a présenté un autre programme coutumier le Josc imposant au Laurent un blanc de 5 à 0 pour 1837 contre 1769 quilles. Dans la deuxième rencontre le Vic a fait subir le même sort au Réal. Chez le sexe faible c'est Denise Cayer qui s'est emparé des honneurs avec un triple de simple de 304 et 122 tandis que pour les hommes c'est Raymond Barthell avec 308 et 122. Pour les perdants C. Gilbert y alla avec 492 et 198.

Inter-Salle: Il s'en est fallu de

Bureau Chef

C. P. 327
Plessisville
Tél.: 362-2555.



ENTREPOT

1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél.: 526-3757

Endroits desservis: -:

Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasia, Inverness, St-Pierre-Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, Cté Mégantic. — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, Cté Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances.

TRANSPORT DE MARCHANDISES EN DOUANES

P P

H A R M A C I E

L E S S I S V I L L E

1564, avenue St-Louis
Tél.: 362-7147
Plessisville, P. Q.

★
Notre service rapide et courtols est notre seule et unique publicité
★

Heures d'ouverture:

Tous les jours de 9.00 a. m. à 9.00 p. m.

Vendredi Soir jusqu'à 10 p. m.

Dimanche et Fêtes: 11.00 a. m. à 1.00 p. m.

Dimanche, le soir, 5.00 p. m. à 8.00 p. m.

Télé-quilles masculin au centre de loisirs de Plessisville

Dimanche dernier avait lieu une autre rencontre entre les cinq grands et pour la circonstance les champions devaient affronter l'équipe de Roméo Simoneau et Bertrand Genest. Les champions Victorin Samson et Gaétan Brulé sortaient victorieux de cette rencontre par 707 à 606.

La première partie fut des plus contestées se terminant en faveur de l'équipe Samson-Brulé par 219 à 214. Les champions devaient toutefois rouler 265 dans la deuxième contre 176 pour les aspirants ce qui leur donnait une bonne avance avant la troisième partie

qu'ils remportèrent également par 223 à 216 pour terminer avec une avance de 101 points sur leur rivaux.

Dimanche prochain nos champions auront à faire face à l'équipe classe numéro 1 dans le télé-quilles cette saison en l'occurrence Adrien Fortier et Gilles Beaudoin. Nos aspirants réussiront-ils à déloger nos champions, c'est ce que vous saurez en vous rendant au Centre de Loisirs dimanche à 4 heures pour cette rencontre qui promet d'être des plus intéressantes.

Résultats du ballon-volant au centre de loisirs de Plessisville

Lundi de la semaine dernière avait lieu d'autres intéressantes rencontres dans la ligue de ballon-volant du centre de loisirs de Plessisville. Dans la première rencontre l'équipe de Marcel Côté s'empara de la première position en disposant de l'équipe d'Eddy Ruel par 3 à 0.

La deuxième rencontre donnait lieu à du jeu très intéressant et l'équipe de Denis Rousseau disposa finalement de celle de Larry Painter par 2 à 1. Dans la dernière rencontre de la veille, l'équipe de Jean-Paul Salvail défait celle de Raymond Létourneau par 3 à 0.

Le classement des équipes était le suivant:

Points	Points
1—Marcel Côté 9	4—Jean-Paul Salvail 3
2—Larry Painter 6	5—Eddy Ruel 1
3—Jean-Paul Salvail 5	6—Raymond Létourneau 0
4—Denis Rousseau 4	
5—Eddy Ruel 2	
6—Raymond Létourneau 1	

Les points actuels n'indiquent nullement la force des équipes et la ligue semble des plus balancées si l'on se fie aux rencontres disputées à date. Vendredi dernier les mêmes clubs étaient au prise et le résultat fut le suivant.

Salvail gagne contre Ruel 2 à 1
Côté gagne contre Rousseau 3 à 0
Le classement après les rencontres de la semaine dernière est maintenant le suivant.

★
Notre service rapide et courtols est notre seule et unique publicité
★

Heures d'ouverture:

Tous les jours de 9.00 a. m. à 9.00 p. m.

Vendredi Soir jusqu'à 10 p. m.

Dimanche et Fêtes: 11.00 a. m. à 1.00 p. m.

Dimanche, le soir, 5.00 p. m. à 8.00 p. m.

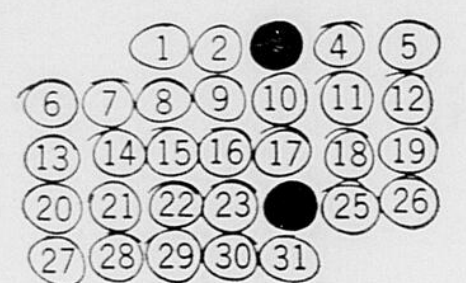
Logis à Louer

Logis de (4) quatre pièces, eau chaude, courant 220 volts, libre le S'adresser à:

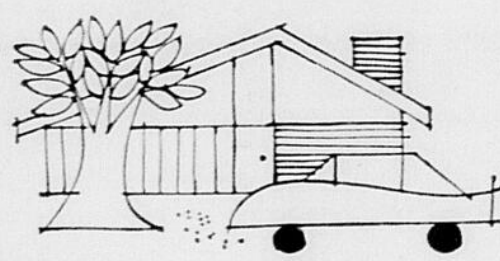
1437, Ave St-Louis
Plessisville, P. Q.
(N 14 mars 63)

Tirez-vous tout le parti possible de ces services bancaires?

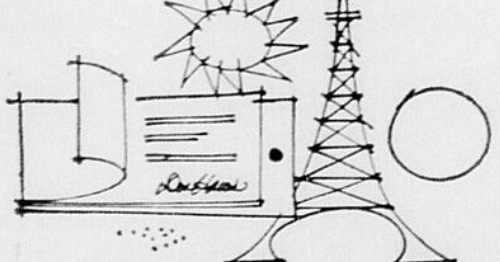
Votre succursale de la Banque de Commerce Canadienne Impériale vous offre un choix complet de services bancaires. En voici quelques-uns:



PROGRAMME D'ÉPARGNE AUTOMATIQUE: Vous nous permettez de déposer, à intervalles réguliers, une somme déterminée à un compte d'épargne spécial. Ainsi, économies et intérêt augmentent automatiquement.



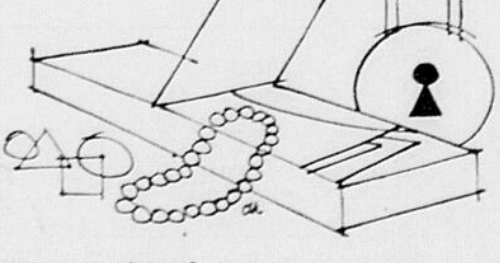
PRÊTS PERSONNELS: Vous pouvez emprunter à toute fin raisonnable; par exemple, pour l'achat de meubles, d'une automobile, d'un appareil de télévision, ou pour consolider vos petites dettes.



FONDS DE VOYAGE: Pour tous vos voyages au pays ou à l'étranger, votre argent sera en sécurité sous forme de chèques de voyage. Toutes les succursales de la Banque de Commerce en vendent.



SERVICE BANCAIRE PAR LA POSTE: Il fait de la boîte aux lettres la plus proche de chez vous une succursale de la Banque de Commerce. Très utile pour les personnes qui ne peuvent facilement aller à la banque.



COFFRETS DE SÛRETÉ: Mettez-y vos objets de valeur en sécurité—pour moins de 1/2 par jour. Vous pouvez aussi nous confier en dépôt vos actions et obligations. Renseignez-vous sans tarder!

Voilà quelques-uns des services que vous offre la Banque de Commerce. Pour vous renseigner plus en détail, adressez-vous à notre plus proche succursale. "La Banque qui bâtit l'avenir" simplifiera toutes vos opérations bancaires.

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE
Plus de 1290 succursales à votre service



Rayonnement du sourire c'est un apostolat

O rayon de soleil! ô fleur délicieuse!
O joyau d'un grand prix! ô pierre précieuse!
Cela, c'est vous vraiment,
Sourire charitable, illuminant le monde;
Votre rôle est charmant: par vous, la joie inonde
Tout être confiant!

O O O O

Et votre apostolat sait faire des merveilles:
Il enchante les yeux, tel les mots, les oreilles;
Il console les cœurs,
Que l'épreuve a brisés, que le chagrin dévore!
Votre geste élevé, grandement, vous honore,
Chez les âmes, vos sœurs!

O O O O

Continuez, SOURIRE, à remplir sur la terre,
Au milieu des humains, assoiffés de lumière,
Si belle mission!
Mission d'amitié: de réjouir, de faire
Entre tous, l'union!

O O O O

— Plus de pessimisme,
mais de l'optimisme;
Toujours, vous plairez,
Si vous souriez!

M. L'Univers

Pour votre foyer Mesdames...

M. ROBERT ROULEAU est heureux de vous annoncer qu'en plus de la vente de

- Portes en Aluminium de 1 1/2" d'épaisseur
- Châssis Aluminium
- Auvents Aluminium et Fibre de Verre

Il a en Magasin TOUTES LES DRAPERIES et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres.

Il est toujours dépositaire de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez nous et demandez nos prix... Service prompt et courtols.

Robert Rouleau
1961, rue St-Jean-Baptiste - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, P. Q.

DORMEZ BIEN

-:- AVEC UN -:- MATELAS PLESSIS

Venez ACHETER ou ECHANGER votre vieux matelas. Nous avons des prix défiant toute compétition.

**Garantie de 20 ans avec
SOMMIER CAISSE
pour tout le confort désiré**

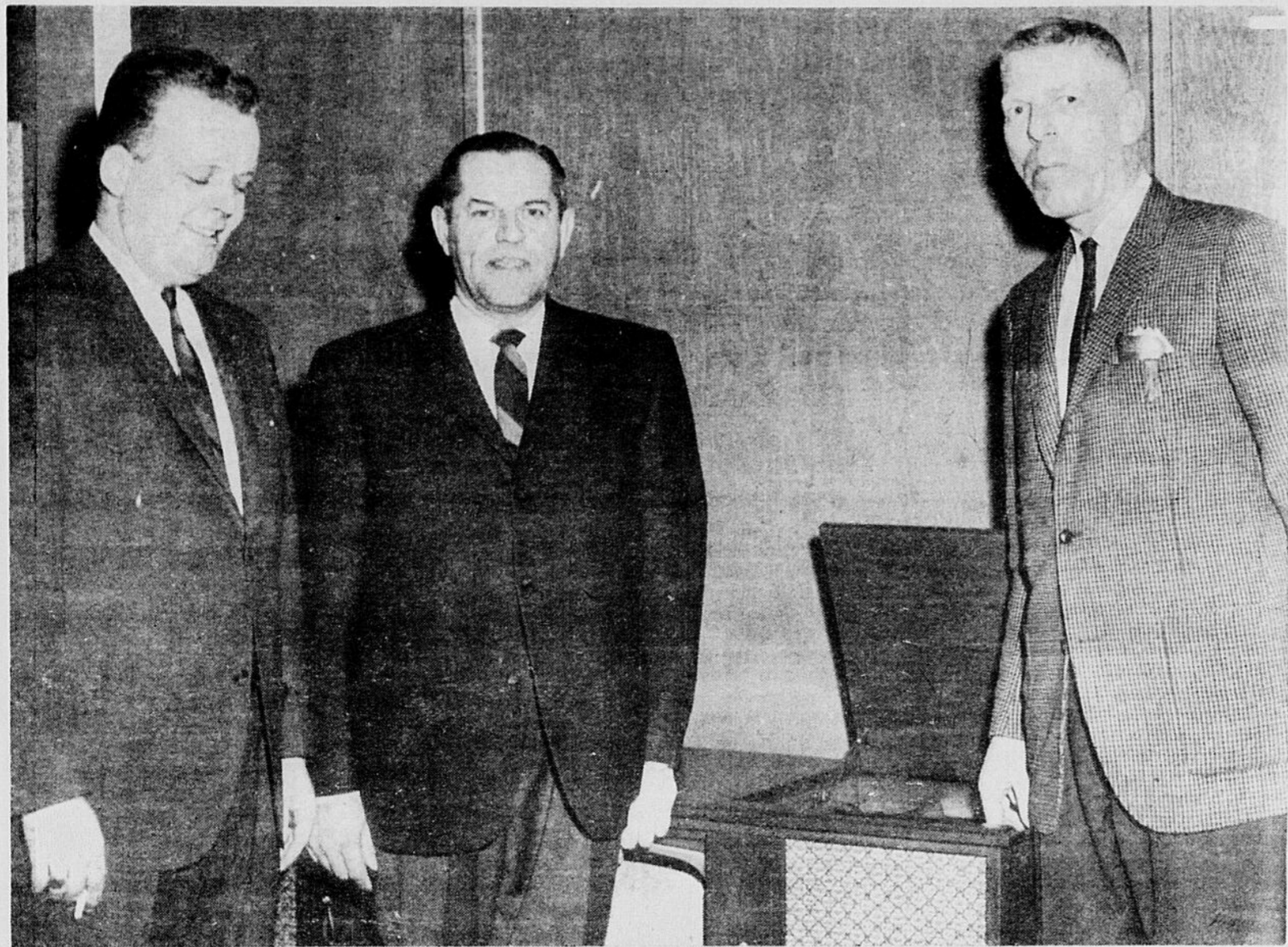
AUSSI GRAND CHOIX DE:
Ameublements de Chambre à Coucher

Nous avons aussi quelques ameublements avec de légères imperfections de manufacture

A des prix très bas
Venez voir pour vous en convaincre.
Invitation spéciale aux futurs mariés.

Matelas Plessis, Enr.

ROSAIRE MICHEL, propriétaire
1496 rue St-Jean Baptiste Tél.: 362-7575 Plessisville, P. Q.



Le 25 février dernier, se réunissaient au Motel Boifran à Arthabaska, M. ROSAIRE COTE, représentant à Plessisville de Westinghouse, le gérant des ventes de Québec de Westinghouse M. PAUL SOLIS, et M. GUSTAVE BOULET, gérant des ventes pour la région, afin de conclure une entente favorable à toute la population de Plessisville et de la région. Pour connaître les résultats de cette rencontre, consultez les prix au magasin de Rosaire Côté. Nous vous rappelons aussi que seulement Westinghouse vous offre un service d'entretien directement du manufacturier et ceci à toutes les semaines.



Westinghouse

Heure des quilles féminine Indépendante de Plessisville

Vendredi soir dernier, le 8 mars avait lieu au Centre de Loisirs, la dernière rencontre de l'heure des quilles. L'aspirante Mme Doris Daigle rencontrait la championne Mme Georgette Morneau; ils se livrèrent lutte et Doris remporta la victoire avec un triple de 395 contre 333 pour Georgette.

Samedi soir, à 8 hres le 9 mars, avait lieu la rencontre des cinq grandes: Mmes Marielle Rouleau, Georgette Morneau, Paulette Sévigny, Huguette Binette et la championne de vendredi soir Doris Daigle.

Les cinq participantes jouèrent 2 parties, pour l'élimination d'un joueur, alors voici le classement: Marielle 274, Paulette 245, Doris 232, Georgette 227, Huguette 188.

Les quatre autres participantes en liste jouèrent 2 autres parties pour l'élimination de deux joueurs: Paulette 356, Marielle 327, Georgette 274, Huguette 212.

Les deux joueurs restant en liste, Marielle et Paulette, jouèrent pour déterminer qui sera la championne de l'heure des quilles.

La première partie Marielle roula la 162 et Paulette 160. La différence n'était que de 2 points; la deuxième partie Marielle roula 149 et Paulette 137, ce qui donna une avance de 14 points pour Marielle; à la troisième partie roula 130 et Paulette 146 pour un total de 443 pour Paulette contre 441 pour Marielle. On couronna une nouvelle championne qui se mérita le trophée O'Keefe qui lui fut présenté par M. Paul Gendron gérant du Centre de Loisirs. Ce trophée lui sera remis officiellement à la distribution des prix lors du grand Gala Sportif à l'hôtel de ville, samedi le 6 avril.

Nous désirons remercier nos généreux commanditaires dont voici les noms Jalleo et Fils, le Triot la Salle, Paul-Maurice Juras, le magasin Rouiller et Fils, la brasserie O'Keefe et le Centre de Loisirs. Merci à tous et nous espérons que tous les amateurs de l'heure des quilles continueront à encourager nos commanditaires. Ligue Féminine indépendante 6 mars 63

Bellemar Mach. Shop	
Mailloux Janine	90.
Taschereau Thérèse	78.
Bellemar Margot	83.
Charpentier Germaine	77.
Boutin Alice	103.
Beauchesne Gilberte	118.
	549.
O'Keefe	
Lehoux Marlette	95.
Laliberté Noella	76.
Vaillancourt Denise	107.
Fournier Fernande	94.
Bellemar Madeleine	117.
Gingras Elizabeth	126.

Boulangerie Gosselin	
Desrochers Denise	96.
Rouiller Hélène	97.
Boulangier Lucille	80.
Mercier Florence	85.
Mauger Mariette	100.
Marcotte Marcelle	92.

Shell	
Véraquin Florence	87.
Gosselin Laurence	107.
Beaudoin Rita	100.
Lemay Marcelle	85.
Fontaine Fernande	87.
Turgeon Rolande	104.

Mlle A. Letendre	
Bourque Fernande	99.
Pellerin Liliane	85.
Fortier Rita	105.
Labrecque Jacqueline	82.
Roberge Liette	888.
Lamontagne Thérèse	114.

Louison Enrg:	
Guimond Claire	104.
Lacasse Micheline	78.
Gingras Jocelyne	69.
Vaillancourt Thérèse	83.
Simoneau Lucille	90.
Cormier Cécile	136.

Position des équipes:	
O'Keefe	94
Mlle A. Letendre	76
Bellemar M. Shop	50
Shell	48
Boulangerie Gosselin	40
Louison	37

Le plus haut simple:	
Bellemar Madeleine	214
Les trois plus hautes moyennes:	
Cormier Cécile	136
Gingras Elizabeth	126
Beauchesne Gilberte	118
Bellemar Madeleine	117

Les trois plus hauts simples:	
Bellemar Madeleine	214
Gingras Elizabeth	194
Guimond Claire	193
Le trois plus haut triples:	
Gingras Elizabeth	536
Mlle Gail Grimstead, l'excellente	464
flûtiste trop connue pour être présentée ici n'a voulu dévoiler aucun de ces projets pour l'automne, pas plus que son coéquipier, le hautboïste Jacques Simard.	463

Molson	
Huguette Simoneau	98.
Carmen Poirier	84.
Lucille Faucher	87.
Annette Lafond	94.
Marie-Paule Perreault	101.
Louise Barthell capt.	108.

Labrie Esso Services	
Juliette Laliberté	96.
Marie Platz	99.
Doris Daigle	93.
Ghislaine Tourigny	89.
Marielle Simoneau	112.
Juliette Guay capt.	112.

Château Louise	
Thérèse Brassard	94.
Solange Côté	84.
Thérèse Bradette	90.

Huguette Binette	119.	Janine Couture	97.
Thérèse Morneau	86.	Madeleine Blondin	87.
Yolande Houde capt.	114.	Claire Roger capt.	99.
	587.		614.
A. Dubuc R.C.A. Victor		Plus haute moyenne:	
Madeleine Brassard	117.	Paulette Sévigny	138.
Roselyne Binette	91.	Marielle Rouleau	136.
Berthe Bergeron	114.	Georgette Morneau	132.
Thérèse Marchand	81.	Huguette Binette	119.
Thérèse Beaudette	113.	Plus haut triples:	
Paulette Sévigny capt.	138.	Paulette Sévigny	569.
	655.	Georgette Morneau	508.
Salon Eve		Marielle Rouleau	486.
Georgette Morneau	132.	Plus haut simple:	
Jeanne D'Arc Pellerin	84.	Paulette Sévigny	258.
Gisèle Fortier	93.	Huguette Binette	215.
Mimi Gendron	129.	Madeleine Brassard	205.
Gisèle Boulanger	90.	Position des équipes:	
Madeleine Samson capt.	101.	A. Dubuc R.C.A. Victor	89.
	629.	Labrie Esso Services	66.
Silhouette Moderne		Salon Eve	64.
Marielle Rouleau	136.	Silhouette Moderne	54.
Colette Drolet	103.	Château Louise	47.
Denise Boulanger	92.	Molson	41.
	570.	Plus haut simple de février:	
		Paulette Sévigny	204.

Les concerts des Jeunesses Musicales qui se multiplient

et prennent de plus en plus de popularité chaque année risquent-ils de battre en brèche le prestige de nos vieux classiques ?

Les artistes qui portent la bonne nouvelle musicale dans tous les centres ont remarqué que les publics jeunes réagissent beaucoup mieux devant la musique des impressionnistes et des modernes que les publics adultes trop souvent inhibés par l'habitude des classiques.

D'après Pierre Héty et Jacques Simard, les enfants et les jeunes sont un public en or pour sélectionner des programmes à succès. Ils réagissent sans crainte et en toute spontanéité, c'est pourquoi on peut, sans risque d'erreur, présenter à un public adulte les morceaux qui ont enthousiasmé les publics de jeunes. Or, ces derniers vont vers le moderne, nous dit Pierre Héty, le jeune chef d'orchestre et pianiste qui participait au 4ème concert JMC de Plessisville. Ce concert était le 70ème de la saison et ils en donneront 82. Après ?

Rien n'est éternel. Le Trio Canadien semble sur le point de se dissoudre après 4 ans d'existence. Mlle Gail Grimstead, l'excellente flûtiste trop connue pour être présentée ici n'a voulu dévoiler aucun de ces projets pour l'automne, pas plus que son coéquipier, le hautboïste Jacques Simard. Cependant, le maestro Pierre Héty sait qu'il devra diriger un concert symphonique en plein air au Chalet de la Montagne à Montréal, dans le courant de l'été.

Inquiétude des organisateurs
La tempête a failli compromettre ce concert et il convient de remercier les organisateurs de leur efficacité et de leur sang-froid. Bien que toute l'organisation parût bouleversée, le piano a fini par être en place et l'accordeur à pied d'oeuvre à la dernière minute cela grâce à MM. Jean Fussey et Claude Couture, président et trésorier du CAP, organisateur protecteur du jeune centre de Plessis-



Coin St-Louis
et St-Calixte
PLESSISVILLE

Le magasin où l'homme chic
s'habille pour le printemps

OUI Messieurs!
c'est chez
Dion & Frère

que vous pouvez vous procurer les fameux complets

"Semi Ready"

LOMBARDI'S

paletots, chapeaux, chemises, souliers, bas, cravates, etc., etc. . .

Venez voir les nouveaux modèles et tissus

Demandez vos coupons pour le tirage de \$700.00 au Théâtre Colonial, le 25 mars 1963.

DION & FRÈRE

Confections pour hommes et garçons
PLESSISVILLE, - P. Q.

N. B. - Demandez les détails de notre nouveau plan budgétaire.



La Ronde de Pierre

Assemblée des Cercles Lacordaire et
Jeanne d'Arc à Plessisville le 20 mars

Partie de Cartes au profit des missions des
Pères de Ste-Croix à Plessisville le 19 mars

Retraites fermées à la Maison Marie-Reine-
des Coeurs à Drummondville

Cours Pré-Natal au Centre de Loisirs
de Plessisville

Le Dr J. A. Blais et M. Léopold Veilleux à
une réunion de la Croix-Rouge à Montréal

Le Dr J. A. Blais, Président, et Monsieur Léopold Veilleux, Vice-Président assistent à la cinquante-troisième réunion annuelle du conseil divisionnaire du Québec de la Société Canadienne de la Croix-Rouge qui a eu lieu à Montréal les 7 et 8 mars 1963.

En outre de l'assemblée annuelle ou les différents rapports des comités ont été présentés il y eut visite du bureau divisionnaire de la Croix-Rouge où les congressistes ont pu voir sur place tout le travail que cette Société accomplit pour le bien-être de toute la population. Le Président et le Vice-Président assistèrent au dîner officiel dans le grand salon de l'Hôtel Reine Elizabeth sous le haut patronage de son Excellence le Lieutenant-Gouverneur et du Maire de Montréal.

QUILLES A PLESSISVILLE

Ligue Junior amateur (filles)

TOURNOI "BATTRE SA PROPRE MOYENNE"

Mardi le 5 mars dernier, se jouait le tournoi "BATTRE SA PROPRE MOYENNE" pour les équipières de notre ligue. Nicole Hunter, qui s'est particulièrement distinguée, dans cette compétition, se mérita le trophée de la ligue avec une différence de 32.6 points sur sa moyenne régulière. Félicitations sincères Nicole et merci à toutes celles qui sont venues participer à la rencontre.

RESULTAT DU TOURNOI

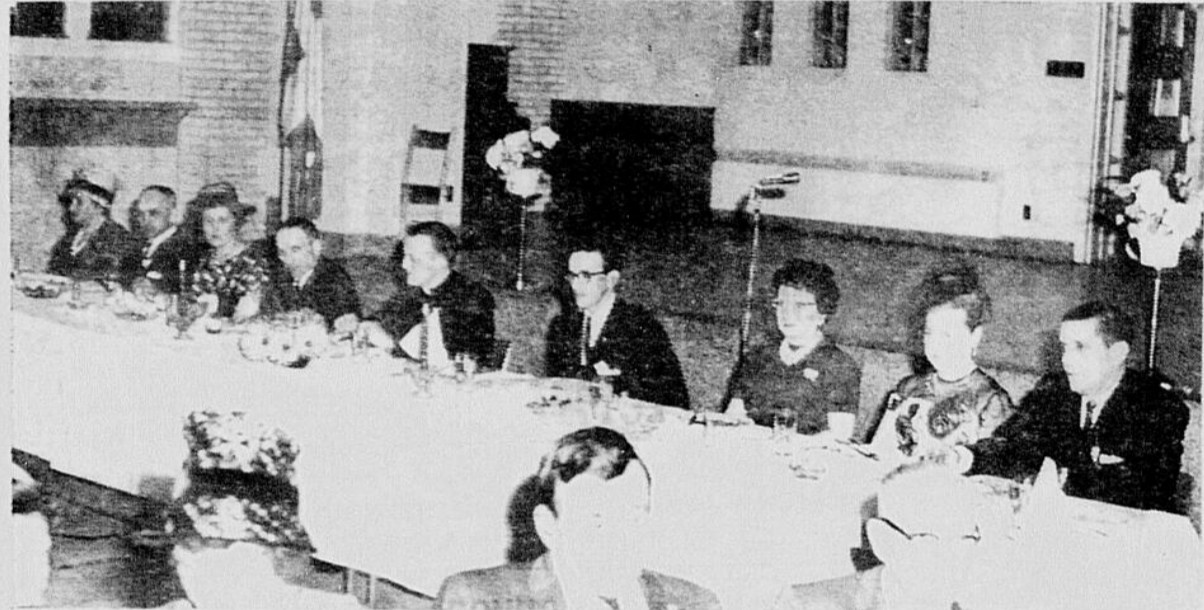
Nom	gr.					diff.
	1e	2e	3e	total	moy. rég.	
Nicole Hunter	119	169	107	395	131.6	99.6
Lucile Germain	136	151	147	434	143.6	123
Nicole Lafond	90	84	159	333	111	98
Claire Bradette	100	131	132	363	121	109
Céline Bernier	118	97	128	343	114.3	103
Claudette Bellemarre	113	110	129	352	117.3	108
Claire Germain	118	116	120	354	118	110
Lise Côté	109	101	99	309	103	95
Yolande Bellemarre	103	87	145	335	111.6	104
Hélène Goudreaux	96	93	128	317	105.6	99
Lisette Ruel	149	80	92	321	107	101
Françoise East	97	99	129	325	108.3	104
Micheline Bellemarre	80	83	103	266	88.6	95
Micheline Fournier	120	141	124	385	128.3	125
Carmen Drolet	92	120	108	320	106.6	106
Murielle Provencher	100	86	100	286	95.3	94
Micheline Côté	89	158	69	316	105.3	108
Denise Bradette	71	94	110	275	91.6	94
Marguerite Huot	104	59	119	282	94	99
Bibiane Faucher	73	138	113	324	108	113
Claire Ruel	109	67	91	267	89	102
Huguette Ruel	107	95	63	265	88.3	102
Ghislaine Gendron	91	94	79	264	88	119

ECONOMISEZ \$2.00
sur l'achat de vos vitamines
PARAMETTES
Bouteille de 16 onces
Flacon de 100 comprimés

Pharmacie
DEMERS
LIVRAISON GRATUITE

Tél.: 362-7321
1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

Semaine de l'éducation à Laurierville



• Cette photo fut prise à la Salle du collège Ste-Julie lors d'un souper-causerie donné à l'occasion de la semaine de l'ÉDUCATION. - Vous remarquerez dans l'ordre habituel: M. Ulysse Bergeron, Maire de Ste-Julie et Madame Bergeron, Mme Rosaire Comtois, M. Rosaire Comtois, M. l'abbé Clément Gourde, vicaire, M. Aimé Côté, Madame Martin Roy et M. le Maire Martin Roy de Laurierville.

Semaine de l'éducation à l'école de métiers de Plessisville

Dans le cadre de la semaine de l'éducation, l'école de Métiers de Plessisville a présenté à ses élèves une intéressante conférence sur le double aspect théorique et pratique des relations entre l'école et l'industrie.

M. Claude Jacques, assistant ingénieur à Plessisville, traite des rapports entre la théorie d'application scolaire et la théorie d'application industrielle. Le conférencier sut faire ressortir la nécessité d'une solide préparation linguistique, scientifique et mathématique.

M. Jean-Guy St-Pierre, assistant conseiller technique à la Forano Limitée, présenta à l'assistance un

intéressant exposé sur la pratique de l'école et la pratique dans l'industrie. Il ressort de la conférence de M. St-Pierre que l'élève à sa sortie de l'école est prêt à apprendre à travailler; les bases prises à l'école lui servant de tremplin pour un apprentissage efficace et rapide.

Au nom des professeurs, l'abbé Dominique Côté, remercia les conférenciers, et M. Guy Roger fit part de la vive satisfaction des élèves. Il est bon de signaler que les deux conférenciers sont d'anciens élèves de l'école qui réussissent très bien dans leur sphère respective.

Jacques Chassé, professeur.

Funérailles de M. Alfred Roberge à Ste-Sophie de Mégantic

Le 4 mars, en l'église de Ste-Sophie de Mégantic eurent lieu les imposantes funérailles de M. Alfred Roberge époux de Dame Léo Houle, décédé le 28 février chez sa fille et son beau-fils M. et Mme Lucien Paradis.

Une foule nombreuse de parents et d'amis s'était rendue au temple paroissial rendre un dernier hommage d'estime à ce bon vieillard de 81 ans et 4 mois, qui laisse dans la mémoire de tous le meilleur souvenir.

M. Roberge laisse dans le deuil ses enfants avec leurs époux et épouses: Mme Amédée Faucher (Aurore) de Plessisville, M. et Mme Lu-

Les Agences Universelles
1523, Avenue St-Luc
Plessisville

Vous offrent en SPECIAL
Orgues électriques
légèrement endommagées par le feu et l'eau.
- Quantité limitée -
Venez voir nos autres spéciaux

cieu Paradis, M. et Mme Hervé Roberge de Ste-Sophie, M. et Mme Achille Dubois (Almoza), M. et Mme Atchy Langlois (Marie-Anne) de Princeville, M. et Mme Aurèle Cyr, de Drummondville, M. et Mme Polydor Roberge, du Lac Mégantic. Ses petits-enfants, MM. et Mmes Jean-Paul Bergeron de Princeville, Roland Faucher de Victoriaville, Adrien Labonté, de Laurierville, Robert Faucher, de Valleyfield, MM. et Mmes Henry Mathieu, Roger Faucher de Valleyfield, MM. et Mmes Urbain, Henry et Réal Faucher, Milles Bibianne et Claudette Faucher de Plessisville, MM. et Mmes Raymond et Bertrand Paradis, M. Aldé Paradis de Ste-Sophie, M. et Mme Denis Breton de Plessisville, Mlle Rose-Aimée Paradis de Longueuil, Normand et Angèle Cyr de Drummondville, Gaetan Roberge de Ste-Sophie, M. et Mme Gérard Viger, M. Réginald Langlois de Montréal, M. Jean-Denis Langlois de Thetford Mines, Gracienne, Jules et France Langlois de Princeville, Denise, André, Pierre, Francine et Claude Roberge du Lac Mégantic, son frère: M. Ferdinand Roberge, de Dover. Sa sœur: Mme Philomène Cloutier, du Lac Mégantic.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Alcide Ruel, Georges Houle, Mlle Alice Houle de St-Ferdinand, M. Fardine Houle de Rigaud, M. et Mme Jos Houle de Sherbrooke, Mme Johnny Houle de Victoriaville, MM. et Mmes Henry Provencher, Siméon Houle, M. Saül Houle de Bedford Maine. Ses neveux et nièces: MM. et Mmes Jean-Baptiste Paradis de Montréal, Roger Paradis de Drummondville, Jean-Louis Pelletier de Plessisville, M. et Mme Marchand de Victoriaville, MM. et Mmes Roland, Aurèle et Emile Marcoux, Paul-Maurice Breton, Ernest Breton, Jean-Marc et Robert Breton de Ste-Sophie, M. et Mme Jos Breton, M. Arthur Breton de Plessisville, M. et Mme Achille Breton de Victoriaville, Mme Eugène Rouleau, Mme Félix Paradis, de St-Pierre Baptiste, M. et Mme Alfred Roberge de Princeville, M. et Mme Wilfrid Roberge de Plessisville, MM. et Mmes Willy Marcoux, Arthur Roberge de Ste-Sophie, M. et Mme Willy Barlow, M. Mme Aristide Barlow, Mme Florestine Barlow.

Mlle Adrienne Houle, M. et Mme Horace Houle de St-Ferdinand, M. et Mme Jean-Claude Desjardins de Labrieville, MM. et Mmes Maurice Gingras, Honorius Daigle, de Plessisville, MM. et Mmes Fernand et Welly Roberge de St-Ferdinand, MM. et Mmes Albert Achille, Maurice et Lucien Roberge de Bristol, Conu, MM. et Mmes Edgar et Anatole Roberge, Ernest Gagnon de Black Lake, RR. SS. Ste-Anatole et Ste-Euphrasie, des SS. de la charité de Québec, M. et Mme Achille Turmel, M. Ernest Turmel de Lac Mégantic, M. et Mme Emile Turmel de Berlington, MM. et Mmes Albert Labonté, Polydore et Robert Labonté de Sherbrooke, M. et Mme Valmor Trépanier, MM. et Mmes Emile, Roland et Robert Roberge de Dover. Ses cousins et cousines: MM. et Mmes Adélaïde Roberge, de Victoriaville, Donat et Ernest Pelletier,

Mme Octave Bergeron de Plessisville, MM. et Mmes Oliva Ruel, Lucien Houle, M. et Mme Alfred Auel, de Granby et autres.

Le départ se fit de la maison mortuaire Rousseau de Plessisville. Un landau de fleurs ouvrait le défilé.

Pertait la croix: M. Roland Faucher. Le cercueil: MM. Raymond Paradis, Denis Breton, Réginald et J. Denis Langlois, Aldé Paradis et Réal Faucher, ses petits enfants.

La collecte pendant la messe fut faite par MM. Raymond Paradis et Réal Faucher.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial dans le lot de la famille. Direction des funérailles: M. François-Marie Rousseau de Plessisville.

Aux familles que ce deuil afflige, notre journal offre ses sincères condoléances.

Vous vous Mariez?

Comment mieux témoigner votre affection à votre future épouse qu'en lui garantissant immédiatement la sécurité et la protection par le moyen de l'assurance-vie. Commencez donc immédiatement à élaborer un programme d'assurance Sun Life, taillé selon vos moyens et selon vos besoins. Permettez-vous de vous montrer comment y arriver.

Laurent Therrien
Représentant
1308, rue Napoléon
Tél. 362-7869
Plessisville, P. Q.

SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

Laurent Therrien

Résultat de "jouez contre votre moyenne" au Centre de Loisirs

Les premiers gagnants du nouveau tournoi organisé au centre de loisirs durant la période du Carême recevaient leurs prix dimanche soir des mains de M. Hervé Simoneau, directeur du centre de loisirs et responsable de la section des quilles.

Chez les dames madame Marcel Brassard recevait un magnifique trophée don de Maurice Legendre de Thetford Mines et commanditaire de la première semaine de ce nouveau tournoi. Madame Brassard jouait 132, de moyenne comparativement à sa moyenne du 1er février qui était de 92. Elle jouait donc 40 au dessus de sa moyenne et se méritait le prix chez les dames.

Chez les hommes M. Clément Carrier roula 185 de moyenne comparativement à sa moyenne qui était de 101 et se mérita d'emblée le premier prix don de Maurice Legendre.

Don de les quilleurs n'ayant pas de moyenne M. Jean-Louis Fradette se vit accorder le prix de Maurice Legendre avec une moyenne de 147.6. Comme vous pouvez le constater tous peuvent gagner de magnifiques prix, vous n'avez qu'à battre votre moyenne du 1er février et celui ou celle qui réussit à la battre par le plus haut score se voit décerner un magnifique cadeau à la fin de chaque semaine. Même ceux qui ne

jouent pas dans des ligues et qui n'ont pas de moyenne n'ont qu'à tenter leur chance et celui ou celle qui réussira la plus haute moyenne se verra décerner aussi un magnifique cadeau. Donc rendez vous au centre de loisirs de Plessisville et gagnez des prix tout en vous amusant sainement.

Four permettre aux officiels de

Décès de M. Paul Thibault à Victoriaville Inhumé à St-Ferdinand

A l'Ermitage St-Joseph à Victoriaville est décédé le 2 mars à l'âge de 80 ans et 6 mois M. Paul Thibault, autrefois de St-Ferdinand.

Il était l'époux de Exilia Paquet, décédée.

Il laisse pour pleurer sa perte ses enfants: M. et Mme Edouard Thibault (Marie-Bianche Hinse) de St-Ferdinand, M. Mme Elph. Thibault, (Simone Cyr) de Plessisville, M. et Mme Alphonse Dallaire (Germaine Thibault) de Black Lake, M. Mme

Donatien Thibault (Marie-Jeanne Dubuc) de Plessisville, M. Mme Antonio Thibault (Liliane Fréchette) de Plessisville, M. Mme Benoit Sévigny (Thérèse Thibault) de St-Ferdinand. Ses petits enfants et ses belles-sœurs: Mme Elise Paquet de St-Romuald et Mme Joseph Paquet de St-Ferdinand.

Les funérailles eurent lieu le 5 mars à St-Ferdinand. Notre journal offre ses condoléances à la famille.

Alignements et balancements de roues...
Service de Gaz... Huile... Graissage...
Lavage... Remorquage... etc...
Aussi, vente de pneus Goodyear et Dominion.
Votre encouragement est sollicité.
GARAGE CLEMENT ROY
(Garage Super-Test) - Clément Roy, propriétaire
1856, rue St-Calixte - Tél. 362-7482
PLESSISVILLE, P. Q.

ENSEIGNES
LAROCHELLE - PUBLICITE - PLESSISVILLE

Secrétaire demandé
Une Compagnie responsable demande les services d'un jeune homme ou d'une jeune fille comme secrétaire pour s'occuper des comptes recevables et différents travaux de bureau. L'aspirant ou l'aspirante devra avoir une certaine connaissance de la comptabilité et de l'ouvrage de bureau en général.
Pour plus de détails écrire en mentionnant âge, qualifications et salaire demandé.
Case postale: 1285
Plessisville, - P. Q.

Vendeur demandé...
Une compagnie très bien connue dans Plessisville offre une position intéressante et payante comme représentant vendeur à Plessisville et les environs. Conditions: Base de salaire, plus commission et boni, assurance groupe, plan de retraite, vacances annuelles.
Le candidat choisi devra être agressif et ambitieux, four nir de bonnes références et être âgé de 22 à 35 ans. Automobile fournie si le candidat n'en a pas.
Casier Postal: 7
Victoriaville, - P. Q.
Cité Arthabaska

Fleurs
Naturelles, Artificielles, Mariages, Anniversaires.
Fêtes, Décorations, Mortalités, etc.
Fleuriste Plessise
UBALD PELLERIN, prop.
PLESSISVILLE, - P. Q.
1735 St-Calixte
Tél.: 362-7567

Souffrez-vous de
Maux de tête, Maux de dos, Maux de reins, Maux de jambes, Troubles d'estomac, Etourdissements, Constipation, Nervosité, Insomnie, Fatigue, Sciaticque, Epilepsie, Sinusite, Rhumatisme, Mauvaise digestion, Menstruations douloureuses...
Dans l'affirmative, consultez...
Paul Ally, D. C.
Chiropraticien
1588, avenue St-Louis
Plessisville, Tél: 362-7894
Bureau: Mardi et jeudi
2 hrs p. m. à 9 hrs p. m.

SERVICE D'AUTOBUS EXPRESS
ENTRE Ste-Anastasia Plessisville Montréal (Via Route No 9)
Nous tenons à vous informer que nous pouvons prendre les passagers de Ste-Anastasia, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, pour les transporter sur la route no: 9 (Trans-Canada), aux localités suivantes: St-Louis Blanford, Ste-Anne de Sault, Ste-Eulalie, N. D. Bon Conseil, St-Cvrille, Pont Drummondville, et vice versa.

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi P. M.	Dim. seul P. M.	Agents Locaux
Ste-Anastasia: dép.	8.15	4.15	8.15		Restaurant Gingras
Plessisville: dép.	9.00	5.00	7.00	9.00	Terminus
Montréal: Arr.	12.15	8.15	10.15	12.15 a.m.	Palais Commerce 1700, Berri

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi P. M.	Dim. seul P. M.	Agents Locaux
Montréal: dép.	9.30	5.45	6.30	2.30	9.30
Plessisville: Arr.	12.45	8.45	9.45	5.45	11.45
Ste-Anastasia: Arr.	1.20	9.20	10.20	6.20	12.20 a.m.

Service: Plessisville - Victoriaville - Trois-Rivières

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche P. M.	Agents Locaux
Plessisville: dép.	7.45	1.45	7.00	Terminus
Victor. ville: dép.	8.15	2.15	7.45	Terminus
Ste-Angèle: Arr.	9.30	3.30	9.00	Restaurant Richard

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dim. seul P. M.	Agents Locaux
Ste-Angèle: dép.	10.15	4.15	9.15	
Victoriaville: Arr.	11.30	5.30	10.30	
Plessisville: Arr.	12.00	6.00	11.00	

Pour les Pèlerinages et Excursions
Autobus modernes des plus confortables
Pour informations demander:
PROVENCHER BUS LINES
HERVE PROVENCHER, prop.
Tél.: 362-2383
PLESSISVILLE

Demandez par écrit votre guide d'étude gratuit "La forêt et nous"

sur le réseau français de télévision de Radio-Canada
20-22-25-27-29 mars - 2.30 hres p.m.

Sujets traités: L'Aménagement du boisé, culture et exploitation du boisé, aménagement de l'érablière, travaux dans l'érablière, classification et mise en marché du boisé.
Coupez et postez aujourd'hui

GUIDE D'ETUDE GRATUIT "LA FORET ET NOUS"

Service de l'Extension, Collège MacDonald, Ste-Anne-de-Bellevue, P. Q. S. V. P. me faire parvenir par retour du courrier le guide d'étude en vue de la série de programmes à la télévision "LA FORET ET NOUS".

NOM _____
ADRESSE _____
BUREAU DE POSTE _____

Règlements des Concours littéraires et scientifiques, 1963

M. Georges Lapalme, ministre des Affaires culturelles du Québec, a fait connaître les règlements des Concours littéraires et scientifiques pour 1963.

Comme l'an dernier, ces concours comprennent les quatre sections suivantes: a) littérature d'expression française; b) littérature d'expression anglaise; c) sciences morales et politiques; d) sciences de la nature. Dans chacune des quatre sections, une somme de huit mille cinq cents dollars (\$8,500.) sera affectée aux prix et sera répartie de la façon suivante: premier prix, quatre mil-

le dollars (\$4,000.); deuxième prix, trois mille dollars (\$3,000.); troisième prix, mille cinq cents dollars (\$1,500.).

Tout citoyen canadien peut participer à ces concours s'il présente un ouvrage en langue française. L'auteur d'un ouvrage en langue anglaise n'est admis que s'il habite le Québec depuis au moins cinq (5) ans. Par ailleurs, l'auteur qui a obtenu le premier prix dans l'une des quatre sections ne peut poser sa candidature au titre de cette section dans les trois (3) années qui suivent celle où il a remporté ce prix.

Les candidats ne peuvent présenter qu'un seul ouvrage par section. De plus, seuls les ouvrages imprimés entre le 1er juin 1962 et le 31 mai 1963 seront acceptés. On fera cependant exception à cette règle dans la section des sciences de la nature où l'on admettra les manuscrits dactylographiés ou polycopiés.

Un jury de cinq membres sera appelé à choisir les meilleures oeuvres présentées dans chaque section. Les présidents des jurys seront: a) dans la section de littérature d'expression française, le représentant de l'Académie canadienne-Française; b) dans la section de littérature d'expression anglaise, le représentant de la Canadian Authors' Association (section québécoise); c) dans la section des sciences morales et politiques, le représentant du Conseil des Arts du Québec; d) dans la section des sciences de la nature, le représentant de l'Association canadienne-française pour l'Avancement des Sciences (ACFAS).

Les ouvrages doivent être adressés en six (6) exemplaires au ministère des Affaires culturelles entre le 1er et le 31 mai 1963. Une feuille d'inscription officielle en double exemplaire devra accompagner chaque envoi.

On pourra obtenir une copie des règlements ainsi que les feuilles d'inscription en s'adressant au Ministère des Affaires culturelles, 614 est, Grande-Allée, Québec, ou à 360, rue McGill, Montréal.

Logis à Louer

Logis de cinq pièces, libre le 1er avril 1963.

S'adresser à:
Alexandre Drolet
2067, ave St-Edouard, - Tél. 2-5778
Plessisville, P. Q.
(N 7, 14, mars 63.)

Escompte de 20% jusqu'au 16 mars JUSQU'AU 16 MARS

Mme J. B. LABRIE vous offre UN ESCOMPTE de 20% sur TOUTES LES MARCHANDISES d'HIVER en magasin, comprenant:

- Sous-Vêtements pour hommes, femmes, enfants
- Gilets . . . Pantalons . . .
- Matériel à la verge, etc., etc.

Venez immédiatement tandis que le choix est au complet. Nous avons de belles valeurs.

Mme J. B. LABRIE

1577, Ave St-Charles, (à côté de l'hôpital),
Téléphone : 362-2744
Plessisville,

AVIS

A tous les gens de Plessisville et des environs:

Nous tenons à souligner que maintenant seul le magasin ROSAIRE COTE situé au 1789 St-Calixte à Plessisville est dépositaire autorisé des produits A. BELANGER LTEE.

Vous y trouverez la ligne complète des cuisinières électriques, les-siveuses et réfrigérateurs de marque Bélanger.

A. Bélanger Ltée

MONTMAGNY

QUE.

Information sur l'ALCOOLISME

Comité d'étude et d'Information sur l'Alcoolisme de la Province de Québec

Quelques problèmes épineux de la recherche sur l'alcoolisme

Le Comité d'Etude et d'Information sur l'Alcoolisme en devenant un centre de recherche en même temps qu'un centre de documentation éducative faisait au Québec le premier pas dans la voie de la recherche positive sur l'alcoolisme.

Cependant les facteurs responsables de notre retard par rapport au reste du Canada et aux Etats-Unis continuent d'exercer leur influence dans notre milieu.

Les difficultés que soulève la recherche sur l'alcoolisme tiennent du fait que le chercheur, en touchant à ce problème, s'expose à "déranger" des intérêts particuliers. Pour un groupe ce sont des intérêts économiques qui sont apparemment menacés. Pour un autre c'est une idéologie qui risque d'être renversée. Pour tout le monde, ce sont des préjugés qui sont ébranlés. La tentation est grande de considérer le chercheur comme un rebelle qui refuse de se mettre au diapason de la masse. En fait, son travail consiste à adapter la vie sociale aux nouveaux rôles dictés par l'évolution sociale. On ne l'empêchera pas physiquement de poursuivre son travail, mais on lui fera payer son impertinence en refusant de lui reconnaître le prestige social dont jouit normalement le chercheur traditionnel, en manifestant son incrédulité devant les résultats de ses travaux. Est-il nécessaire de dire que de semblables conditions ne sont nullement favorables à la recherche? Plusieurs chercheurs compétents au Québec aussi bien qu'à l'étranger se sont refusés à travailler dans de telles conditions et ce champ de recherche est demeuré partiellement désert.

Il y a eu même des recherches effectuées isolément par des chercheurs de diverses disciplines et

dont on n'a pas souvent entendu parler. Ces recherches isolées se sont multipliées jusqu'à jour où on a pris conscience de l'inefficacité d'un tel processus. On reconnaît désormais la nécessité de travailler en collaboration pour se départager les tâches de la recherche et aboutir ainsi à des résultats cohérents axés sur les exigences de la société.

Il n'est donc pas exagéré de dire que le milieu social joue un rôle déterminant dans le développement de la recherche. Et il est important que tous les groupes sociaux prennent conscience du rôle positif ou négatif qu'ils jouent selon le cas.

Dans une formule lapidaire on pourrait dire "Que la Société se donne les lumières qu'elle veut voir - à vis un problème".

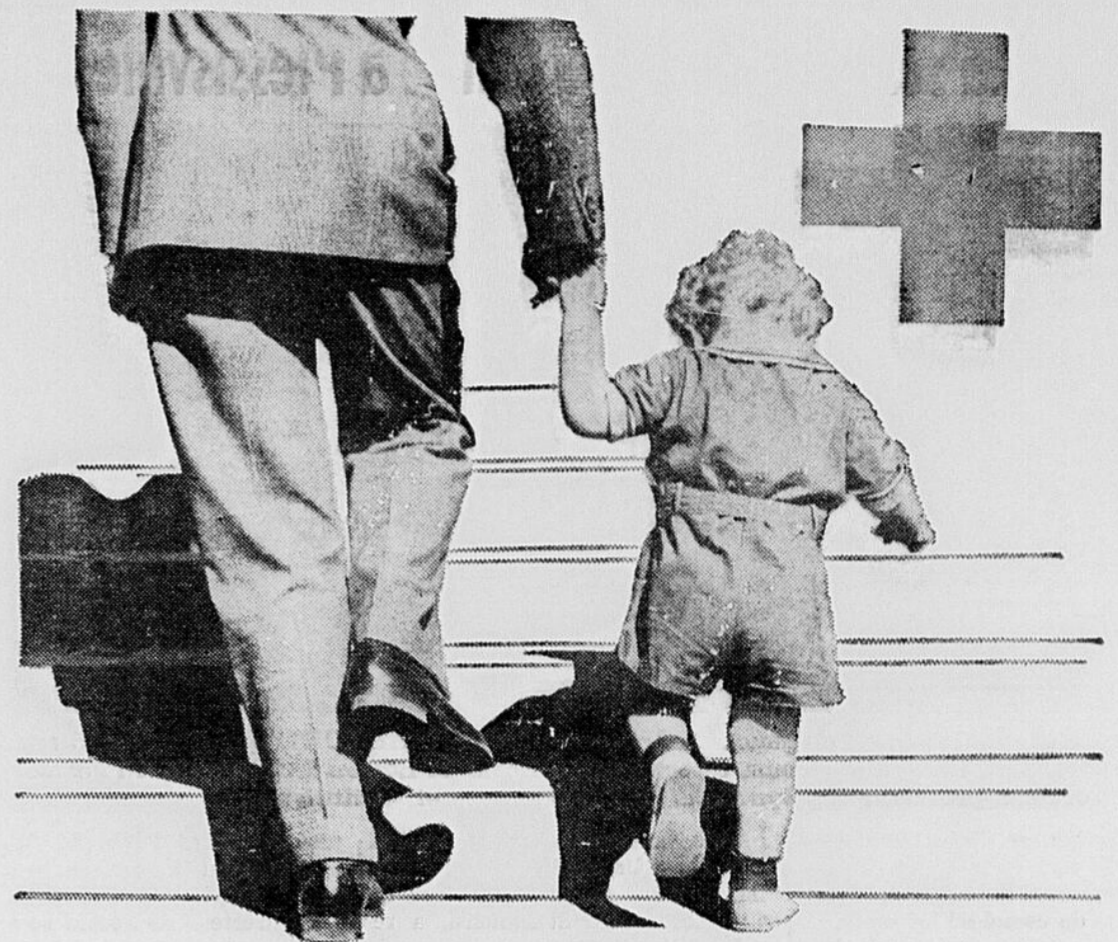
LA SANTE AU CANADA

VOS LUNETTES

Les lunettes sont très importantes et comme elles coûtent plutôt cher, il s'agit d'en prendre grand soin. Pour empêcher les verres de s'égatigner, il ne faut jamais les placer en contact avec une surface dure ou rugueuse; lavez-les à l'eau tiède et au savon, rincez-les et essuyez-les avec un tissu propre. On doit les garder dans l'étui fourni par l'opticien. Si les montures se fassent, il faut les porter chez l'opticien qui s'occupera de les redresser tel qu'il se doit.

LES SERVICES PUBLICS

Les maîtresses de maison ne savent pas toujours où et comment couper le gaz, l'eau ou l'électricité dans leur logement, ce qu'il faut parfois faire en cas d'urgence. Il peut être nécessaire de couper l'eau à la canalisation principale pour prévenir ou pour diminuer une inondation. S'il faut faire des réparations à l'électricité, on trouvera facilement l'interrupteur principal généralement à la cave. Si on se sert de gaz pour faire la cuisine, encore une fois, il faudra peut-être savoir où en couper l'entrée dans la maison. Tous les membres adultes de la



A chaque pas dans la vie VOTRE CROIX-ROUGE VOUS SERT!

A chaque pas... à tous les âges... durant toute la vie... votre Croix-Rouge vous sert.

L'enfant, l'adolescent, l'adulte, les gens âgés bénéficient des services et des programmes qu'elle met à leur disposition dans votre localité.

Aidez votre Croix-Rouge à poursuivre son oeuvre humanitaire — pensez à tout ce que la Croix-Rouge fait pour vous et vos voisins — puis souscrivez ou engagez-vous à souscrire dans toute la mesure du possible. Votre appui généreux peut faire tellement et pour tant de gens en 1963!

1863-1963 — UN SIÈCLE DE DÉVOUEMENT

LA CROIX-ROUGE A BESOIN DE VOUS MAINTENANT

Campagne Générale de Souscription pour Plessisville et les environs :

Du 17 au 23 Mars 1963

Adresse du Comité local de la Croix-Rouge (Au Bureau de l'Unité Sanitaire)

1699 rue St-Calixte - Tél. 362-2932
PLESSISVILLE - P. Q.

Jean-Louis FRADETTE, président de la Campagne de Souscription.

cel état de choses, il faut se brosser les dents immédiatement après avoir mangé. Si on ne peut pas se brosser les dents, on peut se rincer la bouche à l'eau ou manger un fruit cru comme une pomme, par exemple. On doit enseigner aux enfants à prendre cette bonne habitude dès qu'ils sont assez grands pour tenir une brosse à la main.

LE COEUR: PROBLEME MAJEUR

Depuis un demi-siècle l'incidence de la maladie de coeur a augmenté au point où elle représente aujourd'hui la cause principale de décès. Les tensions de notre vie moderne font qu'il est sage de subir un examen médical à intervalles réguliers, surtout quand on a dépassé la quarantaine. Les personnes vieillissantes ne doivent pas abuser de leurs forces au jeu ou au travail. L'examen médical permet au médecin de surveiller son client et de dépister à temps, tout mal qui exige un traitement. Le client pourra vivre une vie normale s'il s'en tient rigoureusement aux directives de son médecin.

UN SOURIRE ECLATANT

Après un repas, les particules d'aliments qui restent dans la bouche se logent entre les dents. Ces particules, en un rien de temps, forment des acides qui causent les caries dentaires. Afin de prévenir

reuses et en bonne santé.

L'INSOMNIE

En cas d'insomnie, il vaut mieux consulter un médecin plutôt que de prendre des médicaments recommandés par des amis pleins de bonnes intentions mais incompétents. On peut essayer d'induire le sommeil en aérant la chambre à coucher afin qu'il n'y fasse pas trop chaud, en se couvrant légèrement et chaudement et en portant des vêtements de nuit légers et confortables. Avant de se coucher, une promenade en plein air peut avoir un effet soporifique. Il ne faut jamais essayer de résoudre ses problèmes et ses tracés sur l'oreiller.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

AGENTS DEMANDES

EXCELLENTE OPPORTUNITÉ pour personne ambitieuse de s'assurer des revenus allant jusqu'à \$85.00 par semaine. Vous offrez aux clients produits de toilette, médecines, culinaires, domestiques. Commission 45%; pas de risque avec notre plan d'essai de 30 jours. Seulement \$25.00 pour valise de démonstrations.

JITO. Dépt. "O"
5130, St-Hubert, - Montréal

Pour réceptions de tous genres . . .

LE MOTEL LAURIER

est l'endroit idéal . . .

Nous apportons une attention spéciale aux:

- Banquets . . . • Showers . . .
- Réceptions de Mariage . . .
- Soirées Anniversaires
- Réunions amicales ou d'affaires, etc.

Les joueurs de Quilles sont les bienvenus. Accueil chaleureux . . . Atmosphère sympathique . . . Prix raisonnables . . .

Voilà ce que vous réserve le

Motel Laurier

Raymond Lessard, gérant - Tél. 362-7083

PLESSISVILLE, - P. Q.

Pour vos meubles...

La Maison DROLET et FRERES de PLESSISVILLE se spécialise maintenant dans tout ameublement de chambre, coffre de cèdre, bahuts, comptoirs, ébénisterie en général.

(En Magasin et sur commande)

Consultez M. LIONEL BEGIN.
Attention spéciale pour fiancés de Pâques.

Drolet & Frères

Rue Bélanger,

Tél. : 362-2407 - Plessisville



CHANGEZ DE COMPAGNIE... GAI-LURON EST LÀ!

Gai-Luron est le nouveau Gros Gin supérieur de la Distillerie Montmorency Ltée de Beauré, P.Q. — C'est un Gros Gin "bien de chez nous" par son nom comme par son goût — Pour votre prochaine veillée, procurez-vous...



La semaine de l'éducation à Plessisville



Sur cette photo on voit de gauche à droite: M. Roger MALOUIN, qui fête ses 25 ans d'enseignement. Le Rév. Frère Vennes, directeur de l'École St-Edouard de Plessisville et Mlle Solange Morneau, président des Syndicats des Instituteurs et Institutrices.

La semaine de l'éducation s'est poursuivie comme le prévoyait son programme à Plessisville et dans tout le bas du comté de Mégantic. Le clou de la semaine, qui devait être une conférence prononcée à l'issue d'un dîner réunissant les parents et les professeurs de Plessisville a dû être modifié à la dernière heure, par suite de la tempête qui sévissait dans toute la région et qui a empêché le conférencier M. Fernand Tousaint, coordonnateur académique de la Corporation des enseignants, de se rendre à Plessisville. Le Syndicat des Instituteurs a prié le R.F. Maurice Vennes de répéter devant ce public, particulièrement réceptif et intéressé à la question, la conférence qu'il a récemment prononcée devant le club Richelieu de Plessisville et dont nous avons ici même donné le compte rendu. L'auditoire était plus vaste et les différents points développés par le conférencier qui brossait un tableau saisissant de la situation scolaire sur le plan régional ont soulevé de nom-

breux commentaires très favorables. **Un jubilaire**
M. Roger Malouin, professeur du cours secondaire St-Edouard, a reçu les félicitations et les éloges de ses confrères dont M. Jules Roberge s'est fait le porte-parole, à l'occasion de son 25ème de vie enseignante, dont les 14 dernières années se sont passées à Plessisville même. M. Malouin a remercié ses confrères et il a assuré les parents des élèves de son dévouement. Le syndicat des Instituteurs lui a remis un cadeau pour la circonstance. **La table d'honneur**
La table d'honneur du dîner était présidée par H. H. le maire M. Marcel Collin et son épouse, on y remarquait également, MM. l'abbé Camille Morissette, v. f. curé de St-Calixte, Julien Boisclair, inspecteur régional secondaire, les présidents des commissions scolaires du centre et de la paroisse et leurs épouses M. Boissonnault et Boutin, Les RR. PP. Emile Bessette, directeur du collège de Plessisville et J. Lafond, csc.

provincial des Pères de Ste-Croix, M. Raymond Tousignant, inspecteur de district, le R. F. Maurice Vennes, i. c., directeur de l'école secondaire St-Edouard, Normand Poisson, vice-président du syndicat des Instituteurs et des Institutrices catholiques de la région de Plessisville, Mlle Solange Morneau, présidente du même organisme et dans la salle, on pouvait aussi apercevoir Mlle Rachel Mailhot et Francine Gagnon, secrétaire et trésorière, les RR. PP. de Ste-Croix, les échevins de la ville de Plessisville M. l'abbé Dominique Côté, M. Jules Roberge, directeur du cours primaire St-Edouard, les membres des commissions scolaires, et M. Henri Caron, directeur de l'école Notre-Dame (centrale). Mlle Laurette Béliveau fut maîtresse de cérémonie. Nous félicitons les responsables du programme de la semaine de l'éducation qui fut présentée à Plessisville et dans les paroisses avoisinantes.

Championnat provincial des courses de Ski-Doo, à Plessisville, dimanche prochain, le 17 mars

Dimanche prochain aura lieu la fameuse course pour le championnat provincial des Ski-Doo à Plessisville. Cette course débutera du terrain de baseball à deux heures précises et il s'agira d'une course de fonds, d'une longueur totale d'environ six milles. Seuls les propriétaires de Ski-Doo de marque "Bombardier" pourront s'ins-

crire et les courses seront divisées en quatre classes, soient les J.L.O. 6, et J.L.O. 8, ainsi que les Rotax 6 et les Rotax 8. Des trophées seront accordés aux gagnants de chaque classe. Les trophées seront remis aux gagnants à un souper champêtre qui aura lieu à la "Cabanane Chez Paul" à Kelly immédiatement après les courses. Toute la

population est invitée à se rendre assister à cet événement qui promet d'être sensationnel au possible. Ces courses sont organisées par le nouveau Club de Ski-Doo "LES BOIS-FRANCS" de Plessisville où de nombreux participants de l'extérieur sont attendus.

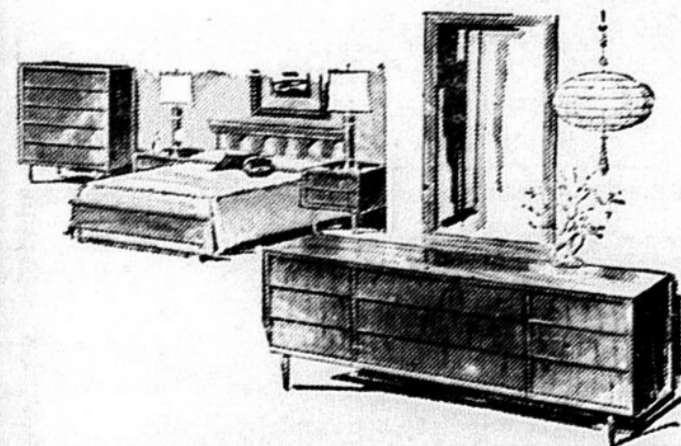
Attention Plessisville et environs...

Achetez vos MEUBLES directement à la MANUFACTURE

Une construction de meubles solides qui tient debout...

M. Rosaire Gosselin

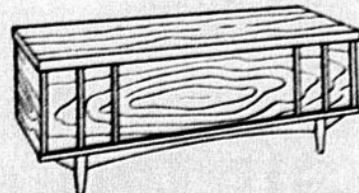
annonce qu'il possède maintenant une **Nouvelle Grande Salle d'Echantillons**



où vous y trouverez toutes sortes de Meubles, tels que: Coffres de Cèdres, Ameublements de Chambre, Ameublements de Salle à diner en noyer solide Bahuts, Tables de Salon, Lits superposés, etc. etc.

Nous fabriquons toutes sortes de meubles, sur commandes

Avons aussi en Vente: Ameublements de Salon, de Cuisine chromé, Fauteuils, Lampes, etc. — Nous vous invitons à venir voir notre Salle d'Echantillons.



Rosaire Gosselin

— Marchand et Manufacturier de Meubles de toutes sortes —
(Route No. 49 - A l'entrée de Plessisville (vers Thetford-Mines))

Tél.: 362-7507

PLESSISVILLE, P. Q.

LA GRANDE

Vente!

QU'IL NE FAUT PAS MANQUER, C'EST ENCORE AU MAGASIN 5-10-15

P. A. PAINCHAUD INC.

1657 Avenue St-Louis - Plessisville
A l'occasion de votre grand ménage,

(Magasin ouvert le mercredi après-midi)
nous vous offrons des aubaines spéciales.

PEINTURE!

MARTIN - MARIETTA DE O. P. W.

BLANCHE SEMI-LUSTREE \$4.99 le gal.

BLANC INTERIEUR "LATEX" - 4.59 gal.

PAPIER TENTURE!

VOYEZ NOS CATALOGUES

ILLUSTRANT PLUS DE 250 JOLIS PATRONS

SPECIAL — Nous avons en magasin 10 patrons de papier tenture que nous offrons à 59¢ le rouleau simple.

- SOUVENIRS de première Communion.
- MONTRES "Timex" jolis modèles \$7.95
- FLEURS artificielles - grand choix
- BOUGIES, 15 heures, Spécial .65¢ doz
- PALETTES à tire "Painchaud" \$1.00 doz
- SERVIETTES en véritable cuir, pour écoliers, \$5.95
- SERVIETTES autre qualité, \$4.88
- PLATS en polythène, avec couvercle dimension 5" x 5" .19¢
- VAISSELLE anglaise, service à déjeuner, 16 mcx \$3.49
- TASSE et soucoupe, semi-porcelaine .24¢
- TAPIS tissé, 23" x 35" \$2.25
- TAPIS de coco, bonne qualité \$1.59
- STYLO à pointes fines ou médium "Stick Pen" noir, bleu, rouge, vert.
- CRAYONS jaune avec efface et mine noire améliorée, "Painchaud", .49¢ doz.
- DEODORISANT en canette .69¢
- ANTI-MITES en canette \$1.29
- VADROUILLES à épousseter .99¢
- VADROUILLES à laver .69¢
- VADROUILLES Eponge \$2.25
- STORES en toile 36" x 70 pouces Rég. \$1.98 \$1.59
- BALAIS .98¢ à 1.59
- POLES à draperies 48 pouces 1.95
- RIDEAUX 40 x 81 pouces en Dacron la paire 4.98
- SACS Jumbo fermoir éclair à vêtements de \$1.39 à 2.89

Mlle Paulette Simard élue reine du Festival des Sports 1963 à Plessisville

Mlle Paulette Simard a été élue reine du Festival des Sports 1963 de l'O.T.J. de Princeville. Le choix de la nouvelle reine s'est fait selon un procédé original, donnant ainsi une chance égale aux quatre candidates en lice. L'élection a eu lieu sur les patinoires de l'O.T.J. où une foule évaluée à environ 2,000 personnes s'étaient réunies pour la circonstance.

L'élection de Paulette Première avait été précédée d'une parade dans les principales rues de la ville. Le défilé comprenait des représentants des autorités civiles et religieuses, les princesses et leur intendant, les membres de l'O.T.J., du comité du Festival et les délégués des mouvements qui présentaient des candidates au titre de reine du Festival. La section musicale de la Garde St-Eusèbe Inc., ainsi que la Garde Juvénile figuraient dans le défilé et ont interprété des pièces qui ont apporté une note supplémentaire de gaieté à la manifestation. Les candidates en lice étaient Mlle Paulette Simard pour les Artistes, Mlle Monique Lecours pour les Filles d'Isabelle, Mlle Colette Lecours pour la Jeune Chambre et Mlle Monique Côté pour les Syndicats Catholiques Nationaux. Chaque

mouvement concerné a dirigé une vente de billets dont les recettes seront versées à l'Oeuvre des Terres de Jeux.

Le couronnement de Paulette Première a été marqué d'une manifestation spéciale après un grand banquet servi au Centre Paroissial, sous la direction de Mme Henri Lavigne. Ce banquet avait été précédé d'une réception civique offerte aux invités d'honneur par les autorités municipales. M. le maire J. Maurice Talbot a souhaité la bienvenue aux personnes présentes et il les a invitées à signer le livre d'or de la ville.

C'est "M. Festival" personnifié par M. Armand Chrétien, qui a déposé la couronne sur la tête de Paulette Première qui était accompagnée de son intendant, Me Hervé Boudreau, Mlle Denise Fortier, reine du Festival des Sports 1962, a présenté la couronne à M. Festival. Cette couronne était portée par le jeune Bruno Morin et une gerbe de fleurs a été remise à l'héroïne de la fête par la gentille Linda Hébert Mlle Lucie Boisvert, page royal a donné lecture de la proclamation. Mlle Paulette Simard, invitée à prendre la parole par M. Gilbert Gervais, maître de cérémonie, a remercié tous ceux qui ont participé

aux succès du festival et a eu quelques mots aimables pour les trois autres princesses qui, avec elle, étaient dans le concours pour le titre de reine du Festival.

Plusieurs personnalités présentes ont aussi adressé la parole à la même occasion. Signalons: M. Bernard

Baillargeon, président du comité d'organisation du Festival; M. Guy Cartier, président de l'O.T.J. de Princeville; M. David Ouellet de Drummondville, député de Drummond-Arthabaska à la Chambre des Communes; M. J.-Albert Morissette de Victoriaville, député du comté d'Arthabaska à la Législature provinciale, ainsi que M. le maire J. Maurice Talbot de Princeville. Ces orateurs ont souligné l'importance de la formation des jeunes par des loisirs sains et actifs.

La manifestation s'est terminée par une soirée récréative. Le programme musical de la manifestation a été interprété par de jeunes talents locaux connus sous le nom de "Volcanos".

Emplois disponibles...

Position permanente comme vendeur de Machineries Agricoles "Oliver Fédérée", équipements de ferme, etc. etc. Mentionnez en faisant application votre expérience et si vous possédez une automobile. Aussi, ouverture pour mécanicien de garage expérimenté et aide-mécanicien ayant 2 à 3 ans d'expérience. Un plan d'assurance-vie, accident-maladie et fonds de pension protègent nos employés. Votre application restera confidentielle et devra être adressée à:

La Société Coopérative Agricole de Plessisville

C. P. 370, Plessisville, Cité Mégantic
a/s de MM. Roland Michaud ou Albéric Morneau

Funérailles de M. Robert Blais à Ste-Sophie-de-Mégantic

D'imposantes funérailles ont été faites samedi le 2 mars, à la mémoire de M. Robert Blais, fils de M. et Mme Pierre Blais, décédés et autrefois de Ste-Sophie. Il est décédé à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville le 27 février, à l'âge de 50 ans et célibataire.

Le cortège funèbre laisse le salon mortuaire Rousseau de Plessisville pour se rendre à l'église de Ste-Sophie où le service fut chanté à dix heures.

Un landau de fleurs précédait le cortège.

La croix était portée par M. Lucien Bergeron et les autres porteurs étaient MM. Fernand Breton, Marc-Aurèle Bergeron, Armand Henri, Réjean Nadeau, Raymond Paradis et Germain Goudreau.

M. l'abbé Lucien Bergeron, vicaire à Ste-Croix de Lorbinière fit la levée du corps et le service diacre et sous-diacre fut chanté par M. le curé Marois de la paroisse.

Le défunt laisse dans le deuil son frère et sa belle-sœur, M. et Mme Damien Blais de St-Jérôme.

Ses sœurs et beaux-frères: Mlle Emilia Blais, représentante de "La Feuille d'Erable" à Ste-Sophie, Mlle Antoinette Blais de Ste-Sophie, Mlle Jeanne Blais de Plessisville, M. et Mme Gaston Bergeron, Mlle Georgette Blais de Plessisville, M. et Mme Ludger Gosselin de Ste-Sophie, M. et Mme

Raymond Bergeron de Thetford, M. et Mme Ludger Gosselin de Ste-Sophie, M. et Mme Raymond Bergeron de Thetford, M. et Mme Raymond Paradis de Montréal.

Ses neveux et nièces: M. et Mme J.-Guy Gosselin, M. et Mme Claude Gosselin, M. Roland Gosselin de Ste-Sophie, Mlles Monique et Francine Blais de St-Jérôme, M. Noël Blais de Plessisville, MM. et Mmes Jacques Ayotte et Serge Bouchard de Montréal, M. Jean-Pierre Blais neveu adoptif, Michel Blais de Ste-Sophie, Jean Denis Bergeron de Thetford, Lise et Claire Gosselin de Ste-Sophie.

Le défunt faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur et de l'Assurance des Forestiers Canadiens.

Outre les parents il convient de mentionner la présence de nombreux paroissiens de Ste-Sophie et des paroisses environnantes, amis de la famille qui assistèrent aux funérailles.

La collecte pendant la messe fut faite par MM. Fernand Breton et Raymond Paradis.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial dans le lot de la famille. Direction des funérailles: M. François-Marie Rousseau de Plessisville.

Aux familles que ce deuil afflige notre journal offre ses sincères condoléances.

L'Évangéline



L'avenir sourit à L'Évangéline, semble dire cette jeune auxiliaire de la campagne de L'Aide à l'Évangéline. Cette souscription nationale se poursuivra jusqu'au 18 avril prochain, dans le but de recueillir \$150,000 pour assurer la survivance du journal des Acadétiens. On peut envoyer son chèque ou mandat à l'adresse de ce journal ou à "L'Aide à l'Évangéline", case postale 400, Snowdon, Montréal 29.

Avis de Faillite dans l'Affaire de Ernest Tardif

Cultivateur, de Plessisville, Cité Mégantic, Qué.
Avis est par les présentes donné que Ernest Tardif, cultivateur, de la paroisse de Plessisville, comté de Mégantic, province de Québec, a fait une cession le premier mars, mil neuf cent soixante-trois, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 mars, 1963, à dix heures de l'avant-midi, au bureau de Jean-Louis Lallier, séquestre officiel, au Palais de Justice, en la cité de Thetford Mines.

Daté à Plessisville, ce cinquième jour du mois de mars, mil neuf cent soixante-trois.
Me Jean Tétrault,
syndic,
Casier Postal 550,
Plessisville, Qué.

DOCTEUR
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, - Tél.: 362-2321
1667 avenue St-Louis

DOCTEUR
Guy Pelletier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1731, rue St-Calixte, Tél.: 362-7016
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
Chirurgien-dentiste
1582 Ave St-Laurent
Tl.: 362-2083 - Plessisville, P. Q.

Ensemble de Valises avec supports
2 valises - \$24.95
3 valises - \$29.95
Toutes les couleurs

Chez Robert Enr.
40, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué.
Tél.: PL. 2-4720

AVON

COMMENCEZ à économiser! - De l'argent en banque élimine tout ennui... il est si facile d'en gagner. Ecrivez à: CASE POSTALE 1175 SHERBROOKE, à la gérante Avon.

Robin Hood Flour Mills Limited

Concours - "Pâtes aimées - Pâtes sucrées"

Recette de Madame Gérard Mercier, finaliste fév. 1963

BRIQUES RUSSES AU RHUM

Ingrédients:
1 enveloppe de levure granulée
1/2 tasse d'eau tiède
1 c. à thé de sucre
1 tasse de lait tiède
1/2 tasse de sucre
4 c. à table de beurre fondu
1/2 c. à thé de sel
1 œuf battu
3 à 4 tasses de farine tout usage pré-tamisée Robin Hood.

Mode de préparation:

Dissoudre la levure dans l'eau tiède avec 1 c. à thé de sucre. Laisser reposer environ 10 minutes puis bien mélanger. Ajouter au lait tiède, le sucre, le beurre fondu, le sel et l'œuf battu. En dernier lieu ajouter la levure dissoute. Incorporer 2 tasses de farine et bien mélanger. A-

jouter suffisamment de farine (environ 1 à 1 1/2 tasse) pour pouvoir pétrir la pâte. Pétrir. Mettre dans un bol graissé et laisser lever à la glacière toute la nuit. Abaisser la pâte en un large rectangle; étendre la garniture en longueur sur le 1/2 central de la pâte. Avec des ciseaux, tailler en lanières de 1" de chaque côté de la garniture, allant des bords vers le centre. Ramener chaque lanière au centre en alternant d'un côté et de l'autre pour les entrecroiser. Couper en brioches de la longueur désirée. Laisser lever au double du volume. Cuire à 400°F. pendant 15 minutes. Retirer du four, badigeonner avec un œuf battu et retourner au four jusqu'à cuisson complète ou brun doré.

Garniture aux amandes:

LA LAURENTIENNE

Compagnie Mutuelle d'Assurance
Succursale LES BOIS-FRANCS

Bureau 1628 avenue St-Louis

Téléphone: 362-7720 - PLESSISVILLE

ARSENE ROUSSEAU, gérant

MA 3-0482

Lucien Racine, C. A.,

COMPTABLE AGREE

265 - 65-ième rue Ouest, Charlesbourg, Québec, (7)

Tél.: 362-2500

1936 rue Vaillancourt

Jean-Paul Langevin

Diplômé de Laval

IMPOTS - PRIX DE REVIENT

Bureau durant le jour et la soirée

PLESSISVILLE, Qué. C. P. 1087

Tél.: 362-2522

C. P. 118

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Diplômé de la Corporation des Opticiens

d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

Tél: Bur.: FE: 5-7597 - 65, Notre-Dame Sud
Tél: Rés.: FE: 8-1265 - Thetford-Mines.

Paul André Caouette

BA - MAAPQ - MRAIC

ARCHITECTE

Diplômé des Beaux-Arts.

THETFORD-MINES, P. Q.

INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL: 234-J

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX-ARTS - M.R.A.I.C.
97- NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES - P. Q.
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE: FE: 5-202

Tél.: 362-7261

C. P. 248

Jacques Gagné

B. A. LL. L. Avocat et Procureur

1628 Ave St-Louis - Plessisville

HEURES DE BUREAU

Tous les jours Soir
9.00 à 12.00 heures Vendredi de 7.30 à 9.00 heures
2.00 à 5.00 heures
fermé le samedi toute la journée.

Tél.: 362-2435

1265, rue St-Calixte

Jean-Louis Fradette

Courtier d'Assurances agréé

Vie - Feu - Automobile - Accidents

Représentant des Sociétés d'Assurance de l'U. C. C.

PLESSISVILLE, - P. Q.

Tous peuvent maintenant bénéficier de l'Assurance de l'U. C. C. (cultivateur ou non).

1/2 tasse de raisins
1/2 tasse de rhum
2/3 tasse de sucre
1 tasse d'amandes non émondées, mais hachées.

niture qui s'étend bien sur la pâte.

Cette recette mérite à son auteur Mme Gérard Mercier de Lyster, en plus d'une automobile Valiant 63, une cuisinière Châtelet V de Bélanger, un chèque de cent dollars du Cercle des Fermières de sa localité.

CAS URGENTS
Si votre médecin n'est pas là
appelez à l'hôpital - - Tél.: 362-7351

Tél.: 362-2127
Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2224
Dr JULES CANTIN
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE - P. Q.
Heures de bureau
Avant-midi à l'hôpital
Après-midi: 1.30 à 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-7235
Dr J.-A. Blais, D. H. P.
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-7157
Dr Bertrand Savoie
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
11 hres à midi - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-2655
Dr Jules Boisvert
MEDECIN - CHIRURGIEN
1628 Avenue St-Louis - Plessisville, P. Q.
Heures de bureau:
11 hres à midi - 2 à 4 hres - 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi après-midi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Heures de bureau:
Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi)
Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi
1578, Avenue St-Edouard - Tél.: 362-7777 - Plessisville

Dr P. J. Houde
Médecin - Chirurgien
Obstétrique - Rayons X
LYSTER, P. Q.
Bureau: 2 h. à 5 h. - 7h. à 9 h. tous les jours
Mardi: Inverness, 9 h. à Midi.

C. Benoit Chartier,
NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P. Q. - Tél.: 362-2152

Tél.: 362-2018 C. P. 550
Tétrault & Tétrault
NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville.
Me Jean TETREULT, B. A., LL. B., Stg. D.
Notaire & Syndic.
Me Gaston TETREULT, B. A., N. P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax, Black-Lake, Qué.

Téls.: Bur. 362-2288 1806 Avenue St-Louis C. P. 728
Rés. 362-2597
L. Antonio Gingras, Ltée
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.
Vie - Feu - Automobile - Accidents - Responsabilité
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS
Représentants: L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité: PLAN FAMILIAL

Funérailles de M. Charles Carignan à Princeville

Vendredi le 15 février s'éteignait paisiblement à sa demeure de Princeville, un brave paroissien dans la personne de M. Charles Carignan. Après une longue et douloureuse maladie, il s'en allait sans bruit, sans avertissement, après quelques minutes. Très résigné à la mort, Dieu venait le chercher alors qu'il égrenait pieusement son chapelet dans sa chaise roulante, qui fut le témoin muet de ses nombreuses souffrances.

Le défunt, âgé de 81 ans, laisse dans le deuil, son épouse née Marie-Rose Houde; ses frères et sœurs, Ernest, Anselme, Lydia (Mme Edouard Melançon), Rose, Sœur Gabrielle-de-l'Incarnation, A.S.V., Georges et Amédée; ses beaux-frères et belles-sœurs, MM. Alphonse Normand, Donat Mailhot, Mme Napoléon Carignan, Mme Ernest Carignan, Mme Georges Carignan, Mme Anselme Carignan, Mme Amédée Carignan, le R. Père Robert Houde, O.M.I., M. et Mme Donat Houde, M. et Mme Emile Houde, M. et Mme Fernand

Lemieux, M. et Mme Armand Cormier, M. et Mme Ubald Houde; de nombreux neveux et nièces, sans oublier son prêtre oblat, le R. P. Jean-Marc St-Martin, O.M.I.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Princeville, mardi le 19 février à 10 heures. Un immense cortège suivit la dépouille mortelle qui partit du Centre Funéraire Bruno Desrochers, de Victoriaville, pour l'église de Princeville. M. le curé Demers fit la levée du corps. Le R. P. Robert Houde, O.M.I., chanta le service, accompagné comme diacre et sous-diacre du Rév. Père Jean-Marc St-Martin, O.M.I., et de M. l'abbé Marcel Poirier, vicaire.

Au choeur, on remarquait la présence de M. le Curé Demers ainsi que M. l'abbé Lamy, vicaire de la paroisse.

La chorale paroissiale exécuta une belle messe grégorienne. Une grande foule sa massa dans l'église pour rendre un dernier témoignage au défunt par leurs sympathies et leurs prières.

On remarquait dans cette foule recueillie, outre ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, des cousins et cousines, des neveux et nièces, de nombreux amis.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Son épouse a reçu les témoignages de sympathie suivants: offrandes des messes, télégrammes de sympathie, affillations de messes, sympathies.

Nous remercions Mme Charles Carignan l'expression de notre vive sympathie.

Avis aux intéressés

Actuellement j'opère un commerce d'épicerie, situé à 1448, avenue St-Louis à Plessisville, et je considère que ce serait un endroit idéal pour un boucher qui désirerait s'y installer. De bonnes conditions lui seront faites.

1446, Avenue St-Louis
Tél.: 362-2843 - Plessisville, P. Q.

Maison à vendre à St-Ferdinand

Située au Village de St-Ferdinand

S'adresser à:

Drolet et Frères
Tél. 362-2407 - Plessisville

(n. 21, 28 fév. 7, 14 mars)

TEL.: 362-2170

1652 Avenue St-Louis

J. H. Bélanger Enrg.

Courtier d'Assurances

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.

PLESSISVILLE, - P. Q.

Mlle Irène Bélanger, C. D'A. Ass., en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard,

TEL.: 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident

PLESSISVILLE, - P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)

Rue St-Edouard.

Cinéma Plessis

Tél.: 362-2318 Plessisville

HEURES DES SPECTACLES

Lundi, mardi, mercredi : 7.30 et 9.00 hres P. M.
Jeudi, ven. sam. 7.15 - 8.45 et 10 hres P. M.
Dimanche : 2.00 - 6.45 et 9.00 hres P. M.

Mer. à Sam. 13, 14, 15, 16 mars

"Maléfices"

avec Juliette Creco, J. M. Bory,
Violence et Passions.

— 2ième Film —

"Jalousie de femmes"

avec Claude Farrell, Louisa Colepyn.
Représentations à 7.00 - 8.30 - 10.00 hres p. m.

Dim. Lun. Mar. 17, 18, 19 mars

"La fiancée de papa"

Version française de "PARENT TRAP".

avec Hayley Mills, Maureen O'Hara, B. Peith
Film en couleurs
Une histoire amusante au possible.
Admission : 75c

Lun. Mar. 2 représentations à 7.00 et 9.00 hres

MM. Paul-Emile Bilodeau et Roger Dubois, échevins, nommés au Comité d'Urbanisme...

MM. Paul-Emile Bilodeau et Roger Dubois, échevins de la ville de Plessisville, ont été désignés par le conseil municipal pour être intégrés au comité d'urbanisme qui est en voie de constitution, en vue d'en arriver à l'achèvement des études préalables à la rédaction d'un règlement de construction et de zonage. Le premier travail de ce comité sera de terminer complètement le plan d'urbanisme.

Cette résolution du conseil, prise sur proposition de MM. Conrad Henri et Marc-Aurèle Bergeron, fait suite à une lettre de M. Burrough Pelletier, chef du service de l'urbanisme au ministère des Affaires Municipales du Québec, et une autre lettre émanant de M. Jean-Marie Ouellet, président de la Chambre de Commerce locale.

Décès de Madame...

(Suite de la page 1)

sus (Marie-Paule) de la congrégation des Oblates de Béthanie, actuellement à Pierrefonds (Cartierville).
Mme Robert Nadeau (Anne-Marie) de Princeville; Mme Claude Lortie (Fernande) de La Sarre Abitibi; M. Raymond Bellavance, à l'emploi de la Caisse Populaire de Plessisville; M. Jules Bellavance, E. E. D. à l'Université de Sherbrooke.
Ses sœurs: Mlle Jeannette Fortier (institutrice) à Ste-Foye Québec.

Frère Fernand Fortier, O. M. I. du presbytère de Mont-Joli; M. Henri Fortier, professeur à l'École Technique de Québec; le Rév. Père Raymond Fortier, O. M. I. des Missions du Basutoland; Rév. Soeur Anne de Jésus (Blanche) des Soeurs Marie-Reine du Clergé, du presbytère de Mont-Joli; Rév. Soeur Marie-Théodore (Madeleine) des Srs Marie-Reine du Clergé; M. Jean-Marie Fortier de Plessisville, secrétaire de la Commission Scolaire de la paroisse.
Ses gendres: M. Robert Nadeau de Princeville et M. Claude Lortie.

FESTIVAL DE L'ERABLE

Hommages à nos Princesses

Soirée de présentation le 22 mars à l'Hôtel de Ville de Plessisville

Le comité des Princesses du Festival de l'Erable de Plessisville pour 1963 prie instamment les populations de Plessisville, Ste-Sophie, St-Ferdinand et autres à venir saluer les princesses du prochain Festival.

Donnons-nous donc rendez-vous à l'Hôtel de Ville vendredi le 22 mars à 8.30 hres p. m. Tout est prévu pour vous faire passer une soirée très agréable. Le très populaire orchestre "Les Combos" de Thetford fera les frais de la partie musicale. Deux prix de présence seront attribués; l'un d'une valeur de \$50.00 et l'autre de \$25.00.

Le comité des Princesses formé de Messieurs et Mesdames Laurent Therrien, Jacques Jutras, Fernand Laflamme, M. Laurent Dubois, Mlle Monique Bérubé et M. Claude Véraquin vous dit: "Venez tous, nous vous attendons amicalement".

Prix populaire: \$1.00 l'entrée.

HOCKEY SEMI-FINALE

Les Braves de Plessisville mènent 3 à 0

Plessisville 10 - Victoriaville 9 - le 6 mars 63
Plessisville 4 - Victoriaville 3 - le 10 mars 63

Mercredi soir le 6 mars à l'Aréna de Victoriaville, nos Braves ont joué du bon hockey seulement à la 3ième période pour surmonter un déficit de 7 points et par le fait même niveler les chances 8 à 8 à

Ing. P. de la voirie à La Sarre Abitibi.

Ses belles-soeurs: Mme Henri Fortier Jeanne d'Arc Culet et Mme J. Marie Fortier (Marie-Marthe Bailargeon).

Ses petits enfants: J-François, Christine et Anne Nadeau, J-Pierre Lortie.

Un neveu (de la famille Bellavance) M. Jean-Louis Gagnon de Mont-Joli.

Ses funérailles eurent lieu en l'église St-Calixte de Plessisville, mercredi matin, le 13 mars, à dix heures.

"La Feuille d'Erable" prie la famille d'accepter ses plus vives condoléances dans ce grand deuil.

la fin de la joute. En supplément qui est de 10 minutes réglementaire, ils ajoutèrent 2 points contre 1 pour finalement remporter la victoire au compte de 10 à 9.

La vedette de la rencontre a sans doute été Marcel Huot des Braves qui enregistra 4 buts et 3 assistances. Les autres étoiles ont été Jacques Dumas des Etoiles avec 3 buts et 1 assistance; et sur un pied

d'égalité pour la troisième, Pierre Salvail et Tanguay des Braves, chacun 2 buts et 3 assistances.

Sommaire:
1ère période
1— Etoiles: Dumas (seul) 1.15
2— Etoiles: Dumas (Domingue, Houle) 6.41
3— Etoiles: Dumas (Dominique, Houle) 7.45
4— Etoiles: Pouliot 11.34

Ouverture de la Saison Chez Mme M. L. LATULIPPE



Vous verrez à l'étalage UNE MAGNIFIQUE COLLECTION de CHAPEAUX de PAILLE Suisse, Milan, BALLIBUNTAL, etc. dans tous les chauds coloris du printemps.

Vaste choix de BOURSES, GANTS, FOULARDS, BAS, etc.

Mme M. L. Latulippe

1519, Ave St-Louis. (Voisin Ban. Can. Nationale)
PLESSISVILLE, P. Q.



Souper canadien et Soirée d'Amateurs

A la Salle Paroissiale de Laurierville

Jeudi soir, le 21 mars 1963

(A l'occasion de la Mi-Carême)

Souper servi de 6.30 à 8.00 hres p. m. (sous le patronage des Dames Fermières de Laurierville)

Admission: \$1.00 le couvert

S. V. P. apporter vos ustensiles.
Orchestre LABRIE au programme.

Monsieur et Madame Sylvio Brochu

Monsieur Ananias Brochu

Monsieur et Madame Rodolphe Brochu

Monsieur et Madame Henri Dubois

Monsieur et Madame Eugène Côté

Monsieur et Madame Evariste St-Pierre

Monsieur et Madame Alcide St-Pierre

Monsieur et Madame Eménil Brochu

Monsieur et Madame Hilaire Brochu

Madame Lionel Pellerin

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Madame Cyrille Brochu

Laurierville, fév. 1963.

— Taux d'intérêts élevé: 5%-5 1/4% - 5 1/2%

Rendement moyen 5.30

— Remboursable sur demande à 100%

— Garantie de premier ordre

Obligations d'épargne

de la

Province de Québec

— Téléphonnez
— Écrivez ou

— Venez nous confier vos commandes sans tarder. Le temps est limité.

J. DENIS BELIVEAU

Vice-Président - Gérant

1244, St-Calixte, PLESSISVILLE, Tél.: 362-7162

225, Laurier - VICTORIAVILLE, Tél.: 752-6822

HENRI-PAUL DION

1508, rue Matte - PLESSISVILLE Tél.: 362-2669

PLACEMENTS KENNEBEC INC.

Courtiers - Valeurs de Placement

OBLIGATIONS — ACTIONS — FONDS MUTUELS

Partie de cartes

Au profit des Missions des Pères de Ste-Croix

Mardi après-midi, le 19 mars 1963

De 2 h. à 4 h. au Centre d'Etude de Plessisville

Toutes les dames sont invitées. Venez encourager le travail de nos missionnaires tout en vous distrayant. Prière d'apporter cartes et marqueurs. Des cadeaux comme prix de table seront acceptés.

Avec reconnaissance, s. v. p. communiquer avec:

Mme GERARD BELANGER, 1946 rue Vaillancourt, Téléphone: 362-2290

Mme ROGER HALLE, 2187 rue Dionne, Tél.: 362-7253 à Plessisville

Admission: 0.50¢

(Brunelle, Fouquette)
Punitons: Roberge 1.56, Tanguay 4.14, P. Salvail 5.55, Lachapelle 16.29.

2ième période

5— Braves: Huot 9.01 (Tanguay, P. Salvail)
6— Etoiles: Savoie 10.03 (Lachapelle, Massé)
7— Etoiles: Domingue 12.40 (Lachapelle)
8— Etoiles: Laroche (Dumas) 18.58
Punitons: Pouliot et Boulanger 12.02.

3ième période

9— Etoiles: Massé (seul) 2.08
10— Braves: Tanguay (Huot) 2.57
11— Braves: Huot 9.50 (Salvail, Tanguay)
12— Braves: Huot 13.04 (Ross, P. Salvail)
13— Braves: Boissonneault 13.43 (Sara-Bournet)
14— Braves: P. Salvail 17.26 (Huot, Tanguay)
15— Braves: Roberge (Ross) 19.11
16— Tanguay: 19.36 (Sara-Bournet, Huot)

Punitons: Roberge 5.44, Laroche, Bergeron 11.11, Dumas 19.55.

période supplémentaire

17— Braves: P. Salvail 0.38
18— Etoiles: Massé (Gagné) 3.05
19— Braves: Huot 7.15 (Sara-Bournet, Bergeron)

Dimanche soir le 10 mars, toujours à l'Aréna de Victoriaville, nos Braves remportèrent une autre brillante victoire au dépens des Etoiles au compte de 4 à 3 en supplémentaire. Pierre Salvail qui compta à une seconde de la fin de la joute égalisa ainsi le compte 3 à 3 ce qui nécessita une période supplémentaire qui incidemment devait se

jouer comme suit: 20 minutes ou au 1er point contrairement à la joute de mercredi dernier.

Il a fallu 2.08 en supplémentaire pour permettre à nos Braves de remporter la victoire avec un but compté par Robert Salvail alors que nous avions l'avantage numérique.

Plessisville est maintenant favori pour éliminer les Etoiles mercredi prochain le 13 mars. Tous les amateurs de hockey sont cordialement invités à venir supporter notre club local dans cette importante rencontre qui aura lieu à l'Aréna de Victoriaville comme mentionné la semaine dernière. La joute débute à 8 heures précises.

Sommaire:

1ère période

1— Braves: Ross 1.43 (Boissonneault)
2— Braves: Ross (R. Salvail) 6.11
3— Etoiles: R. Massé 18.41 (Gagné, Boulé)

Punitons: Boulanger 12.56, Boulé 15.59, Fouquette 16.45, P. Salvail 17.15.

2ième période

4— Etoiles: Domingue 11.40 (Fouquette, Brunelle)

Puniton: Vaillancourt 17.49.

3ième période

5— Etoiles: Savoie: 15.53 (Massé, Gagné)
6— Braves: P. Salvail (seul) 19.59
Punitons: P. Salvail 1.59, Ross 3.57, Lachapelle et Bergeron 8.59, Ross 16.08 (5 minutes) P. Salvail 17.23.

Période supplémentaire

7— Braves: R. Salvail 2.08 (Bergeron, P. Salvail)
Puniton: Gagné 1.31.

Jean Gingras, publiciste

Théâtre COLONIAL

COMPLETMENT "AIR CLIMATISE"

TEL.: 362-2228 - Rue St-Edouard PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Mer. jeu. ven. sam. 13, 14, 15, 16 mars

ACTION ET COULEURS EN PROGRAMME DOUBLE

"Guérilla aux Philippines"

avec: Keith Andes, Suzan Cabot

Version française de "Surrender Hell" en Primeur... D'UNE SAUVAGERIE PRIMITIVE

EN PLUS

"Sous le signe de Rome"

En CinémaScope et en couleurs avec: Anita Ekberg, George Marshall
Version française de "Sign of the Gladiators"

Dim. lun. mar. 17, 18, 19 mars

DEUX GRANDS FILMS EN PRIMEURS POUR TROIS JOURS SEULEMENT

"Les infidèles"

avec: Gina Lollobrigida, May Britt, Pierre Cressoy, Marina Vlady
Version française de "The Unfaithful" en primeur.
Gina Lollobrigida plus aguichante et plus provocante que jamais. Un témoignage contre l'égoïsme... un film puissant qui forcera votre émotion.

EN PLUS

"Les révoltés du Cap"

en CinémaScope et en couleurs

avec: Stuart Whitman, Juliet Prowse, Raymond Massey
Version française de "The Fiercest Heart" en primeur.

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
Lundi et mardi: 7.00 et 9.00 hres P. M.
Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.00 8.15 et 10.00 hres P. M.